



AYNUKI HAKKEJI MEN ?
DUM SEMBIDINGO EFTALMEN DOW GUNDAL
LEJGNI. JODE JAM E BOOTIDIRAL
BIBBE LESDI DER AFRIKA CAKAARI.



Version Foutoulé

BINDUDI GUAM FADDAAGO KONGUDI DI MONE , E NOY
NEDDO FADDIRTO ÛBANDU MUM E HABARUJI CIRADI DER
LAABI SAYSAYTOL JEY FADDANTOOBE HAKKEEJI HIMBE
DERKE ENN E REWBE.

Canada

JUSMBUDI KOUDE

KANDINAADUM NASTIRDE

yaakeere tabitinande
passaliji

P 4
P 6

YEBRE ARANDE :

P 10

EEWOL KABOOVOL BE KONGUDI DI MOONE DOW LABI
CAYCAYTOL E YAASIMUM KO LAARANI FADDANTOOBE HAKKEJI
MIBMBE AADAMA'EN FAMARMBE WORMBE B REWMBE DE
AFRIKA CAKAARI.

CAPPAKI 1 : PAAMTINEEKEI KONGUDI DI MONE

P 11

Yaharde I : Battinki tindinol kongudi di moone

P 12

Yaharde II : Jusmbudi kongudi di Moone.

P 13

Yaharde III : towlum sawdu hednotodu dow pamki kongudi di moone.

P 14

Yaharde IV : Yaharde 4 Fegnaanoji di moone e hadaruji di moone.

P 15

CAPPAKI 2 : KONGUDI DI MOONE ; GINDAL LEJGNI ; JOODE JAM E HAKKEJI TAGAABE.

P 17

Yaharde I : kongudi di moone ; gindal leigni e joode jam.

P 18

1- tindinki ki ; gindal lejgni

2- Tindinki ki joode jaam.

3- noy heptirte konkudi di moone bana hadaru peignantoodo
gindal leigni e joode jaam.

4- menteteedi poodotirandi gindal leigni e joode jam.

Yaharde II : kongudi di moone be haakkeji Taguaabe.

P 21

CHAPPAKI 3 : HAPGOO BE KONGUDI DI MOONE.

P 22

Yaharde I : kongudi di moone be dimu her kongudi .

P 23

Yaharde II : Passaliji di hapgo be kongudi di moone.

P 24

1- Passaliji di kawtal duniyaaru dow hapgo be kongudi di moone
dow laabi caycaytol.

2- Passaliji goodiboo goondi der fitorde UNESCO be bariki faddago barhoore.

3- Baditaaki kubki.

CAPPAKI 4 : TARDE DE KITAAJI DOW HAPGO BE KONGUDI DI MOONE.

P 28

Yaharde 1 : kutinirteedum her baarikiji gada keeri.

P 29

Yaharde 2 : Kutinirteedum her baarikiji jihaaji.

P 30

Yaharde 3 : kutinirteedum her baarikiji gure.

P 31

Yaharde 4 : kutinirteedi her kiitaaji goddi dow hapgo be kongudi
di moone der duniyaaru.

P 34

CAPPAKI 5 : Canjuki biddol gam hapgo be kongudi di moone.

P 36

YEBRE DIDAPRE :

P 39

PADDANAANKI BANDU E HOWGO HABARUJI DI SIRRI DOW
LAABI CAYCAYTOL HER DERKE ENNE REWBE E WORBE
FADDANTOOBE HAKKEEJI HIMBE DER AFRIKA CAKAARI
E HUCITANGO BILLA BEE KAFTANEEKI.

CAPPAKI 1 : WAWAADE DE KIITAAJI DOW FADDANAAGO MBANDU E HABARUUJI DI SIRRI HER LAABI CAYCAYTOL KO LAARANI DERKE ENN E REWBE FADDANTOOBE HAKKEJI HIMBE DER YAAKEERE DE KONGUDI DI MOONE DONNE TABITI E BOO HAKKILOOJI CEHAADI. P 40

Yaharde 1 : Anditeeki kessi dow hakkeji rewbe be derke'en. P 41

Yaharde 2 : Pddanaaki tabititki dow hakkeji rewbe e derke'en der gure Qfrika cakaari. P 42

Yaharde 3 : Paddanaaki derke'en be rewbe faddantoobe hakkeji himbe der tayre jihaare. P 46

Yaharde 4 : Paddanaaki derke'en be rewbe faddantoobe hakkeji himbe dow yaharde kitaajigada keeri. P 49

CAPAAKI 2:TITAADI HER KOWKI HABARUUJI CIRRETEEDI DOW LAABI CAYCAYTOL DAARANDUM BIBBE REWBE E WORBE BE REWBE MAWBE HER WAKK ATIRE DE KONGUDI DI MOONE CANKITITTO BE HUTINIRGO HAKKILO SEHAAGO. P 51

Yaharde 1 : Anduki kowki habaruji cirraadi e kowaagol dow laabi caycaytol. P 52

Yaharde 2 : Titaadi her kowki habaruji cirreteei dow laabi caycaytol: P 52

Yaharde 3 : Millaaji her kowki habaruji cirreteei dow laabi caycaytol: P 53

Yaharde 4 : hakkilo sehaago be faddanaago benn faddandoobe hakkeji himbe P 54

A- Besdaaru wona nandu on dugnanoowo hakkeji himbe her hakkilo sehaago.

B- Hadaaru gona nando on dugnanoowo hakkeji himbe her hakkilo .

C- Wassuyeeji.h

CAPPAKI 3 : FOODIDIDGO PASSALIJI DI HOWGO ACINA HADARU ; KALTOL, JANGUITOL ; FEGNAANOOJI DI HOLDINAARE ET TAMPUGO DABARE GONANANDUM FAMARBE REWBE E WORBE BE REWBE MAWBE FADDANTOOBE DUGNANOUBE HAKKEJI HIMBE DER WAKKATIEL GUEL KONGUDI DI MOONE DONNE CANKITI E HUTINIRGO HAKKILO SEHAAGO. P 54

Yaharde 1 : Anduki fegnjaano ,kaltool, djanguitol, fegnaanooji di holdinaare et tampugo dabare ; margo bawde.

Yaharde 2 : Hadaaruji di bandu fijgnantoodi derke'en e rewbe fandantoobe hakkeji himbe.

Yaharde 3 : Foodididgo passaliiji di howgo acina hadaru fijgnantoodo derke'en e rewbe fandantoobe hakkeji himbe..

CAPPAKI 4 : PASSALIJI DI PADDANAANKI MANDU E HOWGO HABARUJI DI SIRRI DOW LAABI CAYCAYTOL DER WAKKATIEL GEL KONGUDI DI MOONE DONN CANKITI BE HUTINIRGO HAKKILO SEHAAGO. P 60

Yaharde 1 : Passaliiji di holdingo kowaagol gol mbandu.

Yaharde 2 : Passaliiji di holdingo kowaagol habaruji di sirri dow laabi caycaytol.

SAMMERE HAALA P 67

TOKKITINGO : haatummeere hesditinaade dow kutinitteei her kiitaaji gada keeri, be dijihaaji dow faddanaago hakkeji himbe. P 68

TOKKIDIRKI INDEE LOLLUMBE fortaniibe her passali windaade dee.

HANDINAADE



Pr Rémy Ngoy Lumbu

Teddinambe cakoowo, Ardiido sandu suklantoondu lesdi Afirik ko laarani hakke, bibb Aadama'en e ummatooje.

Binndoowo kerado cuklantoodo faddantooje hakkeji bibbe aadama'en.

Tuggitiraado dow kogu (sandu suklantoondu lesdi Afirik ko laarani hakke, bibbe aadama'en e ummatooje).

Djannginoowo har baariki jannde townde her Kinshasa (tayre nde sago lesdi Congo).

Mi bon maata teddungal her windangoma Artubi bi dow laataago am keeroraabo binnduki dow faddan tombe hakke bibe aadama'en e tuggitiraabo kogu her tayre Afirik.

Dabarewol ngol ,ngol don han dina diidugo dawraangal ngaynaaka faddantooje hakkeji bibbe aadama'en. Hakkunde mambe be ardaniibe lesde Afirik.

Kala huunde fu don lotta dunganaabum daga fubbam ; don daro darnde Ministirjo jamaare cuklantoodo faddantooje hakkeji bibbe aadama'en.

Dum don huucitani dabbiitigo memte pe'otoode dow faddantooje hakkeji bibbe aadama'en Ngam dum wadda dabare fooban nde hakkiilo ngomnaaji ; dow dabbitigo pottal mambbe dow gelaaje jusbaade ngam mabbe.

Dow yaake wol ngol ; heer am dum hujjawol kandanngol her ardinki jusmbodi ki faddaago bolle de mon ; ren'go hooremum ; be how'go habaruuji di sirri dow laabi laylaytol.

Dum kuugal ngal mbomgal kaxte de paddan toombe hakkeji bibbe aadama'en .(REHDAC) mo tiiditinanmi.

Dow bangudum ; hakkeji bibbe aadama'en hembata daraja sey toni hemboto faddanaago ndi.

Dow ko luuti bolwaadum dum ; dum seeday besdaaru dawlaaji ; accango koho aaku sago huucitinoobe

Taani kadi lesdi Afirik annda lorki baawo (soynde yaago yeeso) dow wakkere maajum.

Kayri anndu noodu ko yahanta yidere tilfinki yonkiiji bibbe aadama'en ; dow ko fassirta Afirik l'Ubuntu ; e dow fassirki laatano kawnu duniyaru.

Laataanomen don tawe fahin dow fottugo laabi ; di don dimmba habaru pe'antoodo bii aadama loro dow beedu haa toy fu.

En don ton ngo'o yaake ji duuddi pe'o toodi dow neddo.

Dow hucitirde dee dum maran haaje bindudi mattinandi mbesdaru e paddaneehi hakke ji nedmbe.

Dunke de sandu suklantoendu lesdi Afirik ko laarani hakke, bibb Aadama'en e ummatooje

Du donn huwda be mobgal jamiyaaji lesdi Qfrika der man REDHAC dum sandu subtaadu.

Dum do yata ummitina gnamde godde asliije ; dow noy wadata haa faabo mbene ummi mbe be hakkilo mum ene mbe anditi woodanimbe kugal adaminkewal dow faddanaago mben mbe fagnaano hodani no ka laatifu ; torgnaaki ; pegnaneeki be hadarou ; malla nangueeki ; ko paddeeki be anniyaji ; churguileeki guam mbe gui mbe mbanta hujja dow hakke mambe tabitiddo digua asli ; e mbe beltiniro be dimumambe.

Cardiwool arnol dow faddanaago faddantoobe hakkeji bibbe aadama'en e sago dow hadaruji pegnantoodimbe her faddanaago lestumbe ; feftugo dum ; dum wanginango ummatoore E boo jusmbugo hadaruji pegnantoodi doz fandantoombe hakkeji.

Der artudum ardinol am ; mikolludo dow dimbaano go REDHAC efti dow kugal gaal dum laatake fuddam dow wakkere de marde laabi boterteedi mi donne mbesda wala seko bindeteede guaroje laatoto sonorde raayuwol gool.

Daa enn jottake : dow kesditinki windaad de dow eftugo hucitirde hesre wi éte derke en wormbe her wakere et andiniji kesi bieteede BOLLE DE MONE DOW LAABI CAYCAYTOL ET YAASI MUM dinne pegninandi torra dow GUENDAL ASLIJI E JAM. HAKKILO MAHAAGO e faddanaago faddantoobe hakkeji bibbe aadama'en e sago laatimbe worbe be rewbe. e egoobo dow cappinki soy de heego kutinirki wassiyaji di REDHAC wassini dow bindudi gam du yaaja. Ha nastidirki.

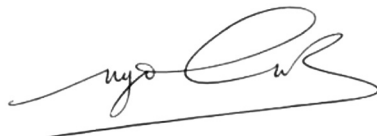
Mi don lornita roko am dow karte 4 towde moble Afica faddantoobe hakkeji bibme aadama'en. E boo beemaaju mi don ema kawte goddeboo gada non man her gnalde garande. Gam mine kamba sembe towdo her laatimbe faddantoobe hakkeji mimbe aadama'en hermobgal tarde Africa.

Laatoni faddantoobe hakkeji mimbe aadama'en dum wonata jariima ; dimbaano 'o dum windaaka der carduji kitaji lesde.

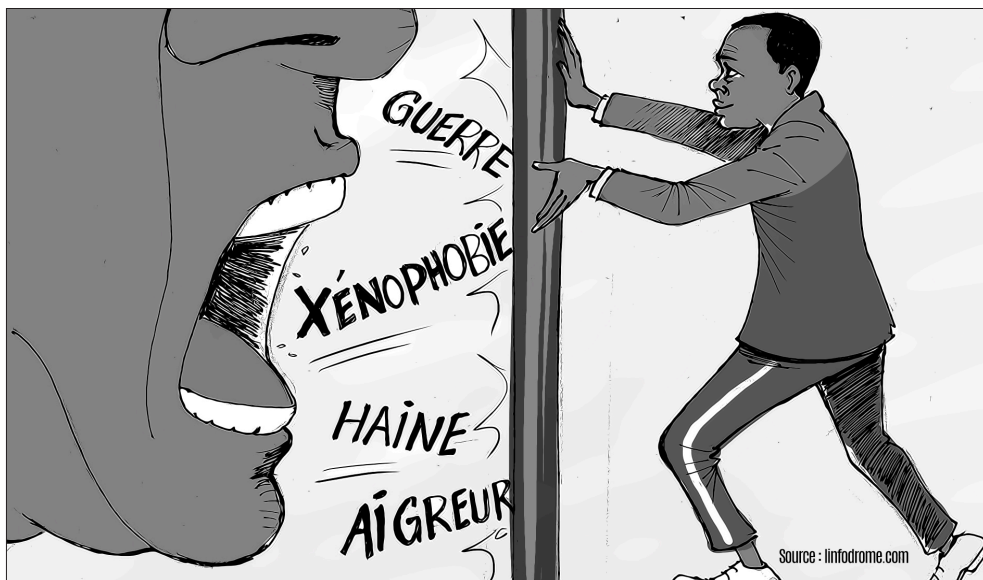
Faddantoobe hakkeji wormbe be rewbe du footitinanbe ; aynoobe huwoobe eftube ciftinorki dow ay nugo hakkeji mimbe aadama'en fu. Walaa suftidirgo darajaji ; jinsi ; lalar; walla dina.

Taa ni fegnano derke'en wormbe e rewmbes walla rewbe mawbe ummanii be paddaagal hakkeji dum sanjoobe jam e guendal lejgni .

2 mbe kenanake yeeciteego e darjidineeki huwoobe be gomna e yaasi gomna.



NASTIRDE



I - YAAKEEJI BE HUJDJAAJI MUM.

Lesde Afrika cakaari , dow ko heerora lesdi Camaru , mobgal Afrika cakaari be Tchad dun huuciti der duubi duddi , dow sadirmaaji di ummatoore e siassa e nonn kuu citanki dejgneede gangando dow luure mambbitiide forooy.

Sadirmaaji-di e luure dee ; dum rimi duubi mbaawodo feignaanooji duuddi dow hakkeeki himbe, e feejgnanaago alawraaji rewbe. Sankitaago eggumbe rewmba b wormbe der gure keddaade e sottombe der wuro feignaanooji dow himbe, gulo galluje , boonondaaji dow baarikiiji ;e mare keerorade (l'akkol ; baariki gnawdigu ; zawleeru sooje'en ; cuudi ; luube ; guesse) . e gnibaalooji (katarko ; laabi ; mullidiyam ; kubbirdum lantarki...).

Haa haatumbere dee yurumi semti don besdo dow maajum laafere saatude ,talakaare wangude laygo soyde adilaaku der ummaatore , lortilortingo kongudi di mone der laabi laylaytol be wssilaji habaru , bantaago lincitaaki sabbibini sankitaago hakkude bibbe ledi be dinaaji mum en feere feere.ko heerora RCA Ben be gualluje e lejgni laati feere feere.

Der jayridi nesdi tesgo on laatido paddantoodo hakkeeki himbe ; dokkowo habaru ; jingoowo dow googua ;hadaruji donne pegnoo dow mambe, be baatagual har jihaaji luuridi fu , soje en gomnati, yebre joguide balmi, dundarniibe,woybe, sendoobe keeri, ko nandi beedum.der fandantoobe hakkeji himbe be hokkobe habrou , rewbe be derke en rewbe ba worbe buran laataago dow hadaru e kambe boo burdata yobgo ko buri saddgo her maajum.

Dow kubidindum rewbe, e bibbe rewbe be worbe burdan feegnaneego dow worbe gam tampeere mabbe her bandu e jogaade e non boo dow biile

disside dow alaa daaji guadandibe « famarbe ummatoore » dum tagaale pamare malla de menday ba worme. Bibbe rewbe murdan fegnaneego dow dooleki har teegal der pamaraaku e nonboo lortigo baawo har janguirde lakkol , e boo pegnanaaki alaw raaji mabe.

Dow kereruejiman, kapbootiral lamba 1325her hitaade 2000 mo dawraagal gal jam kal kawtal gure , jam e deede ,dow rewbe ederke enn rewbe be donne emaa « dow yemre lurde marde balmi de hooça keeri keeroraadi faabaago rewbe be bibbe rewbedipaddo fegnaanooji di hadaru wakkatiji kabe e hokkabe dabareeji der be dabmitirta joode jam tabitande » , Kapbootiral 2250 der hitaade 2015 der alkawal holdinaare don anditi « kandudum hawtugo derkee en der jawdum gaam bee cangnaa jam guam sankititki jam e habgooboo be kulnidum her semititgo hakkilo. »

Denn duw djaadal Maputo mo 11 laewru jeegooru 2023¹ e ganguinol Marakech mo 12 lewru sapporu 2018² mo kawtal lesde Africa don daayo be sappaaki dow himmidinaago faddanaago rewbe be derke en, donn yi eekadi der jahargal guaal debbo o ' ofaalaka her limgal et daraja dawraagal maako hakkilanaaka e boo o ' faddanaaka her ko fejgnanto bandumaako dum doo dum yeecitaama haa lesdi africa cakaari , dow kambootiral gal 06 lewru didapru 2022 e bo haa lesdi Camaru wakkatire boolidal mangal gal lesdi he lewru sappooru 2019.

Dow jawawri yeecitande dee mobgal faddantoobe hakkeji himbe mo africa cakaari (REDHAC) annini windugo deftere ekkirinande faddago bandumum et howgo habaruuji di assirri her laabi caycaytol , ko heerora derke en rewbe e rewbe mawbe faddantoobe hakkeji himbe , hokkobe habaruuji, amma be himbe paygo der lesdi be warbe yaasi lesdi, gaam siriyana wakeerede heeba bee taskito no timmidi dow passaliiji di joode jam.

Her laargo kappitaaki kessi dum donn mooba wajgnitaago kongudi di moone der laabi caycaytol e hallingo laabi kawdandi ummatore gual bippu, jahol defteredee foditakendow derkeejo gorko fu dow tampere mambe her kongudi di moone donn towta massine dow memgobe dum donn battidina her joote lejgni e aynogo hakkeji asliiji der maaji hakker de wolde, de raayu, de numo, hakker gueedam keeroraadam , , hakkere neddaaku.

Der kobidinol defteredee de don huuciti dow siriyaago taarde eftande derke enn rewbe, worbe be rewbe mawbe guam bee gadda raayu mabbe e mbee nasta be tiid alder passaliiji di jam e boo hapgoo laabi sulhu dow luure gonde der Africa cakaari.

Dow keroraadum defteredee huwaama gam de sembidina derkeejo debbo

1 https://au.int/sites/default/files/treaties/37077-treaty-0027_-_protocol_to_the_african_charter_on_human_and_peoples_rights_on_the_rights_of_women_in_africa_f.pdf

2 https://ganhri.org/wp-content/uploads/2020/03/Marrakech-Declaration_FR_-12102018-FINAL-.pdf

e gorgo nonboo debbo mawdo nastanboo debbo dezenoowo hakkeji himbe dow faddago mandumaako e boo howgo habaruji maako sirreteedi dow laabi caycaytol

Siryingomoboogam o haaba o faddo kongudi di moone der laabi caycaytol e yaasimum guma dum tabitina guendal gual leegni e boo jam tabitiddo her Africa cakaari.

II - PASSALI TOKKADO

Gam binduki deftere dee maskoramme enn wawbe baakin sappo dowribe koe mum enn be sarwittteebe hakkilbe kawtaama her kugal gaal REDHAC ummanidum.

Sarwitaaki arani donn nufore suptugo haajeeji kessi dow paddanaaki faddantoobe hakkeji himbe ko heeroraaboo derke enn rewbe, worbee be rewbe mawbe gam heeba passaliji boddi kawtandi derke enn rewbe e worbe bee rewbe faddotoobe hakkeji himbe bilaa suftidirgo her woonanbe yaasi wuro be berni.

Sawari didaboo donn dow sanjidirgo dabareeji , ande be ko wura dow feignaano , gaatol be kongudi di moone kucitinteedi dow derke enn rezwbe e worbe nonboo rewbe mawbe faddantoobe hakkeji himbe dow laabi caycaytol e yaasi mum der yaakeji kuudemambe duddum der huwoobe gal rewbe be worbe dambitaama der Africa cakaari , fortantoobe jam , sago her subgo, aynoobe hakkeji himbe , hokkoobe habaruji, darntoobe himbe herkiitaji , wonbe der baarikiji laynoobe her faddaaki hakkeji himbe , luutanoobe baarikiji cuklantoodi hakkeji himbe , e ardibe ummatoore.

REDHAC donn dici tammude deftre hesditinaade dee de besdaama be muckilaaaji kongudi di moone e nonboo hakkilo sehaago dow laabi caycayto be ko laarani faddanaago benn faddantoobe hakkeji himbe, dum besdan eftuki der ke enn e rewbe dow guendal der ummaatoore, e non boo dow joode jam e sulhidirgo bibbe lesdi der gure Africa cakaari mubgalmum fu , lesdi tchad ,lesdi Camerun ,be lesdi AFRICA cakaari.

Daa defteredee de donn hucitina hoygo jangde e famgoo , de dow huuciti dow wallugo der kee enn rewbe e worbe nonn boo rewbe faddantoobe hakkeji himbe be hokkobe habaruuji be bewbe be paygu wurtini be eggube , gum be keeba bee kowa ko eemambe be bee kowa madiibe be nonn boo howgo habaruuji di sirri e kude mambe fu dow laabi laylaytol, e boo dow hoowaago e howgo acina kongudi di moone dow laabi laylaytol e yaasimum der himbingoo kuude mambee.

Yebre Arande her deftere dee don wucitani diw kongudi di mone . E di donn cinditi dow jaharle jooy :

Yaharde arande 1 donn sebbidina hucitorde dow kongudi di mone ; dow

siftinorki maanaaji mum be jusbudi mum ; e bo hadaruuji pegnotoodi dow huwruko kongudi di monr ko laarani sabbuuji gnattago dow hakkeji himbe njattootoodi kutinirteedi her baarikiki di kitaaji gada keeri ; der jihaare e der lesdi kala paddeteedi fu.

Yaharde 2 dee donn holla dow mawnugo hadaru mo kongudi di mone pegnanto her hadgo gundal mombre ; joode jam e sulhidirgo bobbe lesdi e yajjingo e reengo hakkeji himbe der Africa cakaari.

Yaharde 3 de don fegnina mobgal passaliiji di hapgo bee kongudi di moone e boo dow diddingo dow ko wiete dimu her konguudi.

Yaharde 4 dow huciti dow keeri di kita anditi dow habgo bee konguudi di moone her cappinki kutinirteedi der lesdi, der jihaaji e gada keeri dow ko sangnatadum.

Jusbudi di donn timmita bee Yaharde 5 dabbitande canjugo lardude guam hapgo bee sembe huucitande kongudi di moone

Yebre didabre de donn hucitani pddanaaki bandu e howgo habaruuji di sirri der laabi caycaytol di derke'enn (rewbe be worbe) be rewbe mawbe faddantoobe hakkeji himbe be hokkobe habaruuji , dum donn sendoo dow cappadi nay(4) :

Cappande 1 hesditingo der yaakeji kongudi di moone cankititto, e ² wawaade ugtinaade dow rengo bandu e boo howgo habaruuji di sirri der laabi caycaytol di rewbe et famarbe faddantoobe hakkeji himbe be hokkobe habaruuji der lesdi, der jihaaji e gada keeri.

Cappaki 2 don wolwana keroraadum ko efa dow howgo habaruuji di sirri der laabi caycaytol di diderke en (rewbe be worbe) kabata dow mum e rewbe faddantoobe hakkeji himbe der wakkati yel guel konguudi di moone donn cankito e hutinirgo boo hakiilo cehaago.

Cappaki 3 don ejnina laabi tokketeedi be passli di howgo kuucitanando feignaano , millaaji, huucitaneeki, hadaruuji dow deigneede e boo tamper de derke enn (rewbe be worbe) e rewbe hokkobe habaruuji be mben faddantoobe hakkeji himbe der yaakeere kongudi di moone donn sankito e hutinirgo hakiilo sehaago.

Cappaki 4 don holla passa liiji di kaa data here der ke 'enn (rewbe e worbe) be rewbe mawbe hokkobe habaruuji be faddantoobe hakkeji himbe be kuutiniran dum gam be paddono ko'ee mambe e bob e kowa kuudemambe di sirri her kuude mambe , ba wigo dow no moobi faddanaago hakkeji mambe e hakkeji madibe be.² Darganaawal

YEBRE ARANDE :

**EEWOL KABOOWOL BE KONGUDI
DI MONE DOW LABI CAYCAYTOL
E YAASIMUM KO LAARANI
FADDANTOUBE HAKKEJI
MIBMBE AADAMA'EN FAMARMBE
WORMBE BE REWMBE NDER
AFRIKA CAKAARI.**





CAPPAKI 1:
Paamtineeki Kongudi Di Mone

YAHARDE 1 : BATTINKI TINDINOL KONGUDI DI MONE



Ha nder gewte tabitiide, kongudi di mone kam dum kuudi malla kongui kuuchitindi dow yebre malli koo maa dow goddo haa ko laarani djahargal muudum dum ko nandi ba yabbere, asngol, diina, o debbo aw o gorko dum maadjum ko foti furkaago jonde jam

«Dabare be kuugal Nations Unies haa ko laarani kongudi di mone » mantaama(fuddaama) dow umroore Maodo Nations Unies maajum hitaande 2019, dum done tindinna kongudi di mone « kala jokkondiral malla windanndee be kalimaaji wustooji aw senditooji bibbe aadama ene dow ko laati asngol innu, diina mu’um, legnol, tagaadi, iwdé, o debbo koo o gorko ».³

Kongudi di mone dadi ko tindine ngam dum hubidini alkibilaaji, kanjum wadi dum mari batté luggude e korooroowe haa ko laarani hakkeeeji bibbe aadama’en nder dawlaaji e yimbe.

kongudi di mone foti haadango innu ko walaa e mu’um, taga fotitina haala dow fewré, merdingo be kalimaaji laatiidi lestudi. Di done memto pe’otooje neddaaku e hakke bibbe aadama’ene naa hilaam kanko tuufaado tane amma be yimbe taaribe mo e be lawaalé maako.

Kongudi di mone senditane bibbe aadama’en e waddane waana nder dawlaaji, dum waddane pe’aanoowe haa wakkeeré ferdootiral, haa kawtuki bene tuufaabe, sargane guendal asliiji e jonde jam, toonyoto daraja, pegnane sago her subgo e jam.

Yimbe bene malli yebre ndene nde tuufaama ibgo e kongudi di mone, nde wurtinaama nder dawlaaji, nde sellaaama e feddé sarwootiral laamu e nde ittaama dow dunya. Wodbe feeré kam wartaké fuh ngam daliila Kongudi di mone. Taariha holliti yoo, kongudi di mone huwtiniraama be anniya ngam dum waadindira yimbe, dum saggita fitina, dum dellita innu, hippo be balmi, pegnanoo hadaruji, kabe, nattina mobre, hadaruuji mobre e dabreeji no be kalkirta yimbe ummanaande.

³ https://www.un.org/en/genocideprevention/documents/Action_plan_on_hate_speech_FR.pdf

Kongudi di mone yaarane haa « pegnanetoodi ngayngou ». Halkere ummaatoore Armenie hakkama ibgo e Empire Ottoman sa'i guerre mundial arande (1915- 1945), halkere ummaatoore yahuda'ene (Shoah) hakkaama be nazi ene yaaké guere mundial didabré (1941-1945), halkere ummaatoore Bosnie ha Srebrenica jihaa Bosnie-Herzegovine (Yougoslavie kidnga, 1995), halkere ummaatoore Tutsi'ene hakkaama ibgo e Hutu haa jihaa Rwanda (1994), dine limtaadi, di laatake pegnanetoodi ngayngou di pat maaji di puddiri be kongudi di mone.

Ha andaa dum kam, kitaa gada keeri walla tindinoore jihaa kongudi di mone haa ko laarani hakkeji bibbe aadama'ene. Wakkatiiji mane laatake haa jotta di tchalanaama dow ko laarani hakke de wolde be de raayu. Alhaali bo, alkawal amaana di gada keeri haa ko laaranta kaandudi be politikki wii « koo moyjo laatiido kagnum woni sababu haa bolle de mone saggititooje leydi, asli be diina dum ko fofataa haa sendootiral, haa konnaku malli maa fitina dum maajum dum laati dum kadaadum »⁴.

Amma, woodi peerdootiral hakkunde kogudi di mone ga'eeji bolwanandi hakkeji e bolle be kongudi di mone buranedi gnaatgo ba dine di mbolwanandi sendootiral, konnaagu, fitina, diidoo, baarikiji gada keeri harmini di e kala boofido di fu, hiitete.

Ko paametene kam, kongudi di mone tuufaaki leydi, kuwtinirteedi her leydi, sarwiisinki gofernema'ene, ardaniibe diina be ko laarani nuddinki.

YAHARDE 2 : JUSMBUDI KONGUIDI DI MONE.



Jusbundi kongudi di mone di tati nanaadi :

1. Kongudi di mone njaanjoto be boliidié ko nanedi ba karfeeje, kalimaaji, noonde, kuuje, aydi, kuwtinirteedi, dii limtaadii, di foti di mbanguine her laabi saycaytol e yaasi mum.

⁴ https://www.eods.eu/library/UN_ICCPR_1966_FR.pdf

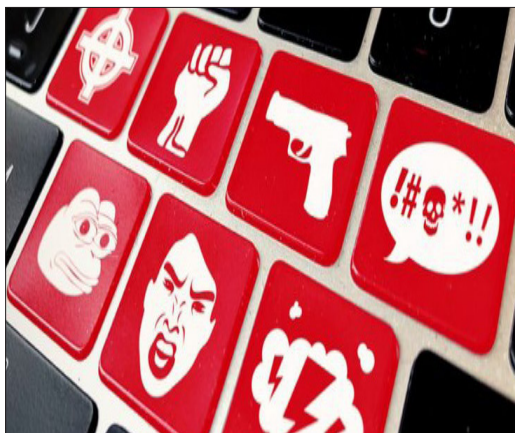
2 - Kongudi di mone do sendita (firlitaama aw wala mugnal) malli ngagnaaka (yawniidum aw merdiiniidum)

3 - Kongudii di mone do hippo ngeendam innu bii a'adamaajo malli yebre ba ko nandi gonki e diina, iwdé innu mane, leydi ndi o noonanto, legnol, tagaadi, usura, njamu e guidde innu her jihaa al awra muudum.

Ko yaawata laynugo kongudi di mone dum Internet ?????, laabi laylaytol be tele .

dii limtaadi dine, di do siriye ibgo e gofernema be teddube laawol laamu laabinaama be luurootiral politikki, diiniyaaji malla hakkilooji

**YAHARDE 3 :
TOWDUM SAWDU
HEDNOTODU DOW PAMKI
KONGUDI DI MONE.**



Kalimaaji fotitinaadi dow fewre, takkango haala, burdingo lenyol malli asungol, sendootiral, kongudi di moonr e fegnaanooji di mone, dii limtaadi, di pat maaji di nanndi. di tindineteedi iga pamara haa jaarugo makka bannii :

- Kalimaaji fotitinaadi dum soynde feerdindirgo bibbe aadama'ene haa hiitaago badki mabbe. Massalane : Baleebe gnaadi ha esport.

- Takkango haala bo, dum hawtugo biile bonde dow innu malla dow yebre. Massalane : Asli kazaa kam tampunga.

- Burdingo lenyol boo, dum pottitinki her numo no asngol malla lenyol aw yabberé dum ko nandi banni haa laato dum fofoodu kiitaaji gagnaadi. Massalane : Nassaaraa'ene done tammo be burdi asli dunya pat. « Baleejo yaldiray her ferdou dunyarou ».

- Sendootiral boo, dum kala dum gagnaangol fottitinaangol koo ngol heedaay e asngol. Massalane : Rewbe waawataa howgo koudé laatide de ardungal.

- Kongudi di mone dum bolle gagnaadée dow innu bii aadamaajo malla dow yebre togaade dow bolle potitinaade njaanjotoodi, turtintooji, laabintooji

sawraadé (soynde munyal) e ngayngou. Massalane : Yimbe yebre kazaare jafti di babe kaza'ene.

- Hadaruuji di mone dum kala kude de laaranay peggantoo de amma de done meema joote innu bii aadamaalo malla yebre, dum limtaadum maa'um, dum hoyrete baa toognande dow innu malla dow yebre ngam asngol , lenyol iwde, yabberé, lunga, tagaadi, diina, o debbo aw o gorko, duubi, anditirdu senditigo rewbe e worbe, innu, tampere terde.

- Pegnaanooji di mone dum pegnaanoto innu edum laati dum kiitetedum haa sardi, dum ayiibewol tilfinangol, laagnaama be bolle pottitinaade malla di mone dow innu aw yebre haa ko laarani asngol , lenyol iwde, yabbere, lunga, tagaadi, diina, o debbo aw o gorko, duubi, guidde innu haa ko laarani al awra muudum, anditirdu innu, tampere terde. Massalane : Halkere ummatoore

YAHARDE 4 : FEGNAANOOJI DI MONE E HADARUJI DI MONE.



dakki kongudi di mone, woodi boo fahine pegnaanooji di mone be hadaruuji di mone. Massalane

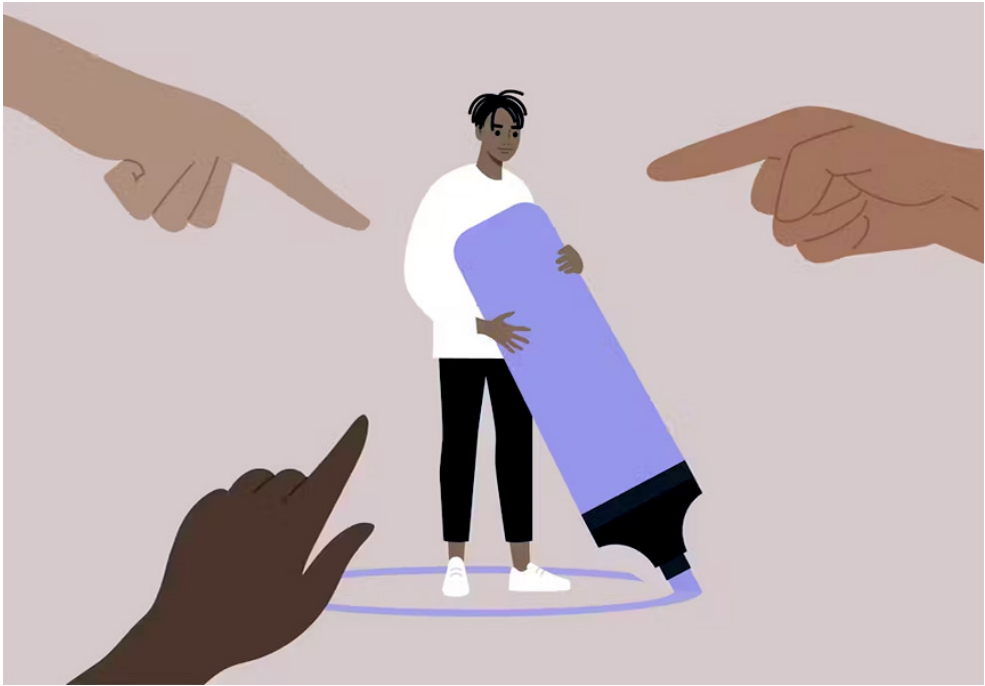
- Hippaago bibbe worbe dido done kubbootira dow laabi ngam guidde ko laarani al awra mabbe dum fegnaanooji di mone amma sappago be, mettinabe bernde dum hadaruuji di mone.
- Boliide purkitittooje dow innu nguuta da nguuta malla her laabi laylaytol ngam iwde innu mane malla ngam diina mum dum fegnaanooji di mone amma hudgo jawmu filu ngam o laatake o (jananno, wari wari) dum hadaruuji di mone.
- Suudingo(desingo) alaamaji di toognande her vitr ji babal filou malla her mahi guttuli Kawtal yebre haadanande dum fegnaanooji di mone amma jo'ingo dereeji di sangititgo(daamgo) dow mootaji yimbe bene kaadanaabe dum hadaruuji di mone.

- Lawtugo saare malla nokkure ibaadaaji ngam diina yimbe bene dum fegnaanooji di mone, wiigo tchoodoowo ngam o bornake bornitche tcheefanade wakkere kazaare « yimbe iwde wouro mo'one wala nokku haado » dum fegnaanooji di mone amma hadgo innu mane nastugo e nokkure nyamande dum laati dum ha daruujidi mone.
- Yerbugo jijjiido her tugudaare e hudgo mo dow usura maako dum fegnaanooji di mone amma leppitaago be kalimaaji mettudi her njijjou innu mane dum hadaruuji di mone.

**CAPPAKI II :
PAAMTINEEKI KONGUDI DI MONE, JONDE
JAM, HAKKEJI MIBMBE AADAMA'EN**



YAHARDE 1 : KONGUDI DI MONE, KAOTAL, JONDE JAM,



1 - 1- PAAMTINEEKI DO KAOTAL

Kaotal doum jonde wouro, MIBMBE AADAMA'EN wall abo wouro ha endamdji, sembé et pibodiral don hambbi.⁵

Wallonie⁶ wi kaotal doum lawol mibmbe aadama'en dokkoto guam ko'moy héeba'a sa'a é sarduwol pooduki hakkedji mibmbe aadama'en teddoudi ha riskoudji labdi guam pibotiral der wouro yaha yéso yéso.

Woldé arandéré do Kaotal do wolwoma der hitadéré 1893 é doum sociologue EMILE DURKEIM (1859-1917) woulwanidou der deftéré « guébé kouogual » guam'o hollita djahargual haa endamdji djaka mibmbe aadama'en bé hakkilo woto

2 - PAAMTINEEKI DJODE DJAM

Djodé djam hébi iwremou der woldé wi'étéde latin « pax » ko sa'awi der ton do doum awré tiddé. Woldé latin don sawi kalimadji doudi ko larani djodé

⁵ Il n'y a pas de référence spécifique pour cette définition, car elle est souvent intégrée dans le discours académique et institutionnel sur la sociologie et les sciences sociales.

⁶ La Wallonie ou Région wallonne est une région fédérée à pouvoir législatif, dotée d'instances et de compétences propres au sein de l'État fédéral belge. Cette définition provient de la Direction de la Cohésion sociale (DiCS) de cette région belge.

djam et pibotiral

Ko larani gual hakkilo bo djodé djam don wolwana ko lari déédé. Yaké djotta djodé djam dom woulwana ko larani djoé mibmbé aadama'en bé guala kiré walla bo bé mbillaka. Ha raguarewol man djodédjam don wolwana wouro go wala habré.

3. Noy hebtirté kongudi di bonnodji kaotal et djodé djam ?

hebtogo kongudi di bonnodji kaotal et djodé djam doum djami watagué hakkilo et déédé :

- Kalimaaji Sendootiral, takkango haala, burdingo lenyol malli asungol, sendootiral, kongudi di moonr e fegnaanooji di mone, Kongudii di mone do hippo ngeendam innu bii a'aadamaajo malli yebre ba ko nandi gonki e diina, iwdé innu mane, leydi ndi o noonanto, legnol, tagaadi, usura, njamu e guidde innu her jihaa al awra muudum.
- Kalimaaji fotitinaadi, takkango haala, dum soynde feerdindirgo bibbe aadama'ene haa hiitaago badki mabbe.
- **laynugo bolidé fewre doum wallitan kongudi di mone.**
- **laynugo bolidé dékanay do mibbé aadamaén doum fofan wondidé**
- **Ko larani yimbé politique kongudi di mone poti latto woundé cendandé mibbé aadama'en**

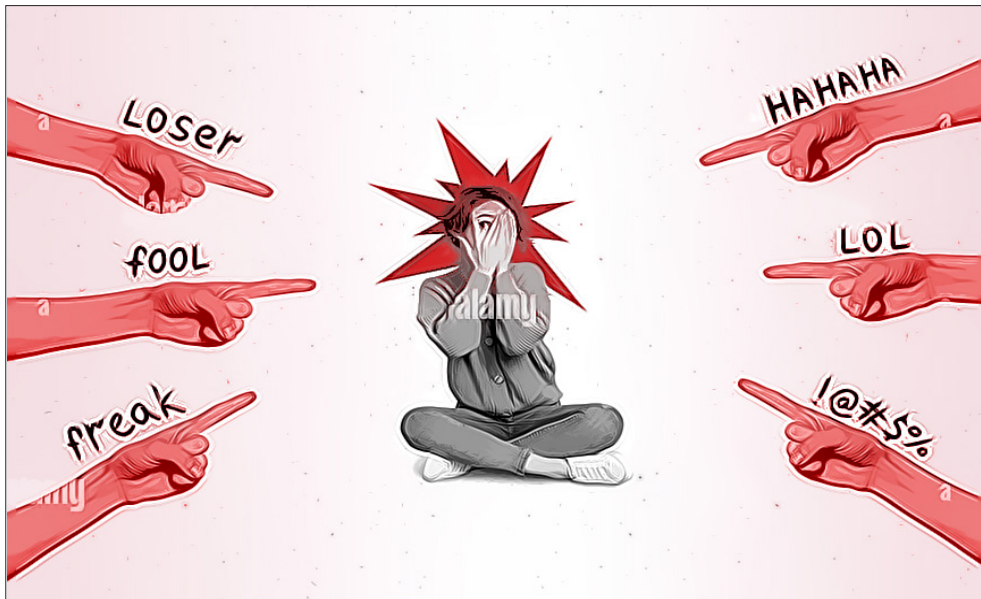
4 - Ko sarguata Koatal é djodé djam

Ko sarguata kaotal é djoé djam di douddi ha limtén sedda der madji :

- **iwdé innu mane et legnol mone : iwdé élegnol to férdidiri doum foti doum wadda fitina.**
- **Kebal mibbé aadama'en do ferdidiri doum fotan wondidé**
- **Souydé djanguirdé laynan Kalimaaji fotitinaadi dow fewre é doum fotan wondidé hakkodé mibbé aadama'en**
- **Ko larani yimbé politique kongudi di mone poti latto woundé cendandé mibbé aadama'en**
- **Diina é soydé mugnal : woodi peerdootiral ha diina do wadi don foda wondidé to mibbé aadama'en don koutirinadoum.**
- **Famdéré ha ko mara hadjé don foota wondidé hakkoudé oummatodjé**

- Oummatoré yahandé gouré fééréféere bé doggoubé abbré nasti wouro wongo fééré doumdon fotawondidé bé bibbé worou go bé guarani.
- Fegnaanooji é konnaagu: fegnaanooji mone é kabée mone don boonna koatal é djahargual oummatoré yéso.
- Soydé hardougal laamu : hardougual kallougual laawol laamu laabay wadta ceiyo et koatal.
- laabi laylaytol be kalimadji féeoré poodi bonna djodé oummatoré.
- Ko won'ididda ko sarguata Koatal é djodé djam doum djankkirdé bé narral bibbé aadama'en fou do thabiyadji et diina mone

YAHARDE II : PAAMTINEEKI KONGUDI DI MONE



Ha andaa dum kam,kitaa gada keeri walla tindinoore jihaa kongudi di mone haa ko laarani hakkeeki bibbe aadama'ene.

Kongudi di mone senditane bibbe aadama'en doum donn yowa bibbé aadama'en do wobbé e hakke bibbe aadama'ene bo podann.

Kongudi di mone donn bonna hakke bibbe aadama'ene ha der chi'é mabbé

Neddingui hakke bibbe aadama'ene doum faddago Kongudi di ko laaranta kaandudi hakke bibbe aadama'ene be politikki wii « bi aadamado fou bollémoum déddoudé.

Neddinqui wouldé bibbé aadama'én doum neddigo kallo ko o houdinirta ha
o wortina kalimadji maco

CAPPAKI III : FAADAAGO.KONGUDI



YAHARDE I : KONGUDI É DIMU HER WOLDÉ



Dabare dji di kebama ha faadogo Kongudi donn haddo hakkédji bibbé aadama'en ba co larani bollidé, noumédji, é diina. Bibbé aadama'en wodbé don bolwa konguidi bi'a doum hakké mabbé.

Amma, woodi peerdootiral hakkunde Kongudi bé kalimadji tognangué.

Kalimadji foddé ladto konguidi cé di chawa tognangué amma na dou yébaré.

Tokkowo coubaroudji do oumatoré to latti o lorniti bollé bibbé aadama'en wolwobé do kongui di doum laddinaymo on laynando konguidi.

laaranta kaandudi hakké bi aadama be politikki wii bolidemon ta latto Boliide purkitittooje oummatoré fou. Dalilaman hakké bibbé aadama'en donn hadirdé .

Hadirdé bollidé bibbé aadama'en na doum hadgobé hakké mabbé der wouro babbé.

Ko laaranta kaandudi hakké bibbé aadama'en wii" hadtol do bolidé céladto djottidoum hadjé"

koo moyjo laatiido kagnum woni sababu haa bolle de mone saggitittooje leydi, asli be diina dum ko fofataa haa sendootiral, haa konnaku malli maa fitina dum maajum dum laati dum kadaadum »⁷

⁷ https://www.echr.coe.int/documents/d/echr/convention_FRA

Bindudi guam faddaago kongudi di mone , e noy neddo faddirto ubandu mum e habaruji cirradi der laabi saysaytol jey faddantoohe hakkeji himbe derke enn e rewbe. - 2024

YAHARDE II : DABARE BE FAADGO KONGUIDJIMONE



Dabare be faadgo konguidjimone laaranta kaandudi hakké bi aadama be politikki wii digo do hakké bibbé aadama'en

1. Dabare be faadgo konguidjimone laaranta kaandudi be politikki gual laylaytol



a) Hakkilanqui ko tawetee de bindi : hokkobé coubaroudji gual laabi laylaytol besa aynol do bollidé et bila bé co yawi konguidji.

b) Djanguirdé numérique douda héba faado konguidji

c) Laabi faadago konguidji lado koydi héba bibbé aadama'en koutinira

2 - Dabare be faadgo konguidjimone laaranta kaandudi be politikki na gual laylaytol



- a) Djanguirlé bé wazégo : besda djanguirlé bé wazoudji do eindam, dardja digua binconn
- b) Wadda chardoudji héba faado konguidi.
- c) Oummatoré habbotira famtodira héba djam et dé'édé tabita.
- d) Wadobé coubaroudji cébolwa kalimadji gogudji.
- e) Souklanou bibbé adama 'en ben bé konguidi tawi.
- f) Moufda ben wo'itinobé é ainobé béen houtinirobé konguidji.
- g) Aina é wo'idina béen ardibé der gouré : hakklilan go dow kitaaji subaadi kesditine gam di jaada be ko zamanuru wondi.

3 - Daabarégi gondi ha béen laaranta kaandudi be politikki ba UNESCO bé barol hoore.

UNESCO wii djanguirdé bourann ha faadago konguidji amma cédoum latto bé chardidji .

Daliman unesco bé bureau des convention du génocide bindi déréwol ha béen hardibé koudinira ha djanguirdé, bé famarbé guam faado konguidji

Djamdi do kowolwa :

a) Dedey toy féedidiri konguidi bé woldé rimre ?

Doko ando'en konguidji don faado hakké bibbé aadama'en. Kalimadji

tognangué don ladto dimu her wolde amma di don latto konguidji bo ha fota habb'ré.

b) Doumé djanguirdé waddata ha laylaytol coubaroudji ?

Ha co bé biata faggudu hakkilanteedu konguidji donn poota guam hoytimma ha oummatouré ; gnanobé bé derke'en cé pama laylaytol coubaroudji laylaytool don bé lahan é kéba dabarédji no faaddago mann

Laabi faadago konguidji didon bé dardjamadji. Gotol djakamadji doum faadago bé danguirdé do laylaytol coubarouji⁸.

Cubarudji djabuki haado kabowol be kongudi di moné do labi caycaytol .Anthony kennedy, one kitowo ha saare kitadji mawdi nder États-Unis no haa bourdoungal do hala mane United states v Alvarez, wii ata lekki do kongudi di bodai doum kongudi boddi .Dumbolide labde do oummatoré .Djabuki do fewré baléré dum goga koika »⁹

c) Noy djanguirdé heptuki kongudi di moné eh hapgo e madje nder dabiya

Ha nder darsedje ko djanguinté en do mari wangaram yurmende ko hollata kongudi di moné hollinki daitare . Djanguinanbe sey famtina djangobe hala kongudi di moné¹⁰

d)Noy djanguirde watta ha ummitina gitki djanguirde yaldira

Sey be tabitina nder nokkoudje djanguirde man gitki ekkitago djangougo har djanguirde e yaasimumum

8 Même endroit en page 15-6

9 United States v Alvarez, 567 U.S. 709 (2012) (accessible en anglais sur : <https://www.supremecourt.gov/opinions/11pdf/11-210d4e9.pdf>).

¹⁰ Même endroit en page 15-6

4. Badtinki fu



Hapgo be kongudi di mone do labi laylaytol eh yaasimum dum do wallita dabiyaɗɗi mene wigo bustamre ngam moptuki yimbé haptuki djanguinobe fu be guidi be lara ummatare kawtunde ha kala mofturde fu nder anduki saroéen

Hanikam labi laylaytoldjido di gadda walluki madji do hokkugo wakkati gam aynugo be suklanago djanguirde . fayinta bo be aynogo kubaroudji di pewe , wala bo hatgo wolwugo ko yidi.

Djabuki fou sey mara samane do faddago kongudi di moné nder lesdi fou e rentago ha nder dabiyaɗɗi djangirde diga famarbe ha mawnirabe do lawol ekkitinego ha guedam mabbe tabitingo dabaredji be eftugo soynde woutamre, one nouftodoe djabuyeki do nokkudje labi laylaytol.

CAPPAKI IV :

Ndjairi Darandi De Kita Do Kongudi Di Mone



Sardidji do kongudi di moné her lesdi doniya fu do larrani kodje didi :faddago et neddinki bi adama, aranol man kam do sappina be burnugo soynde nofago sardidji nde weti fou. Done ko larani faddago nedduki adamadjo do lesi djamum dalilaman doum do wade foroy

YAHARDE I : KUTINIRDUM KITADJI DUNIYA FU



Jusbundi kuturdum kita gam faddago kongudi di moné andadi do doniya don :

1) Bolide tabitinade do hakkedji bibbe adama dum aranol do kodjedji kita nder duniya do notta guredji der nations unies ha larki tedugal et neddaku bi adamadjo wala sendougo asngol , lara e dina. Kayoumman do dofta kodjedji darandi fakat kongudi di moné . kandjumman sarwakido neddakudji (PIDCP, 1966) alkawal amaana diga gakeri haa ko laaranta kundudi be politiki wi «koo moyjo laatido kagnum woni sababu haa bolle de moné saggitittooje leydi asli be dina dum ko fofata ha sendukiral haa konnaku mallima fitina dum maadjum dum lati dum kadaadum». ¹¹

2) Dum ko nufé do wilgo sendidiral fu do asgol (1965) alkawal amaana « sappingo ngaygu saggitngo fitina do bibbe aadama 'en aslidji féréféré » sendututki asluidji do hollasey gomnati hawtidra keru mum » ¹².

3) Dum ko nufé rentagofeanodji halkéré (1948) dum hadarudji halkéré ¹³

4) Dum ko nufe do wilgo sendidiral fou hakkunde rewbe (1948)do hada senduki hankunde rewbe

5) Dabare be kuugal Nations Unies haa ko laarani kongudi di moné fuddama18juin 2019dum latake aranol ha doniya fu gal ko laarani kongudi di mone . dabaredo be ko tokkata di do hollita do ko Nations Unies wallititta gouré. Dum dobo rentina ngaygu et do nodaen ha haytago be wakkere bibbe aadama en be labi laylaytol

¹¹ https://www.eods.eu/library/UN_ICCPR_1966_FR.pdf

¹² https://www.eods.eu/library/UN_International%20Convention%20on%20the%20Elimination%20of%20Racial%20Discrimination_1966_FR.pdf

¹³ <https://www.un.org/en/genocideprevention/documents/Genocide%20Convention-FactSheet-FR.pdf>

Bindudi guam faddaago kongudi di mone , e noy neddo faddirto ubandu mum e habaruji cirradi der laabi saysaytol jey faddantoo be hakkeji himbe derke enn e rewbe. - 2024

6) Oho dum kodjedji ko larani kitadji ha Europa, nufayéré mabbe kam da do neddaku bi aadama ha alkawal be amaana wolwalta deénde do hollita deénde man don do hadende. Bolide ardube ha nder europa man kam dum hala ko laranikongudi di moné.¹⁴

Hitande 2021 hawtordu mopgal NationsUnies waddi sawari digam 18juin dum nyalade tabitande do nyalade ko larani kongudi di moné

YAHARDE II :KUTINERDI KITADJI DIWE



Jusbundi kudjedji kitadji gam faddago kongudi di monéha nder africa don :

1) chardidji lesdi africa do hakkedji bibbe adama en ga walad daitago be hatuki gnam go neddaku bibbe adama en do asli e dina amma ha alkawal e amana do wiéh « kala bi adamadjo fou sey daito gnamgo neddaku tanum be daitago sendidiral e oumrugo narral e yafuki ».¹⁵

2) famki kitadji nder chardidji lesdi africa do hakkedji bibbe adama 'en (CADHP) marai dum ni ko faddante ganyotral aslu e dina amma nga do mari chardidji

3)ha nder lesdi africa tchakanteré, dabaredji diwé do rentouki do ko larani kongudi di moné keytudum nder dabaredji Nations Unies ha nokkuré Kinshasa gnalade 24 juin 2022 ko be sappi haa moftorde mabbe ben ardibe do labi laylaytol , hutinirobe be internet , be ardibe hawtorde yimbe nder lesde mobgal ko larani djaule africa tchakanteri (CEEAC)¹⁶.

¹⁴ https://www.echr.coe.int/documents/d/echr/convention_FRA

¹⁵ https://au.int/sites/default/files/treaties/36390-treaty-0011_-_african_charter_on_human_and_peoples_rights_f.pdf

¹⁶ <https://peacekeeping.un.org/fr/lafrique-centrale-dispose-desormais-dun-projet-de-strategie-regionale-et-dun-plan-daction-contre-les>

Bolide ha moptorde yaoundé don sappo do dabaredji diwe wadama gnalade 9 juillet 2023 be ben ardibe gouré koudanbe be Nations Unies kolarani faddouki nder africa tchakanteré (UNSAC)do hatago do kongudi di moné.bolide man do baditina dabaredji e kugal ko larani wawbe dum CEEAC¹⁷.

YAHARDE III :KUTINIRDUM KITADJI NDER DAGNORDE LESDI



Be daradji neddakou e ndimo bolidefu hakkedji di gada kehri wawai faddago kongudi di moné di kadeté.

Guredji africa tchakanteré do sappo do chardidji kesi larani kongudi di moné, har habarudji di sahatke dagam wargo labi laylaytol.

Bouna chardidji man fou mobgal yimbe do laradum bana hadgo dimou bolide be famtugo ko wadete ha nder labi laylaytol , chardidji man do tindina do kongudi di moné be dimu bolide. Chardi man do mari sembe do ben teddobe ha hitobe gam rentago hakkedji mawdi di gada kehri e di dalata ko moy rentaki hakkedji di gada kehri man . Masalane bana Camerun,RCA be Tchad dum wolwante.

1. Ha Camerun

Ardido lesdi Camerun Paul Biya nder bolide mako hitade 2022 gnalade 31 lewrou decembre o wiata « mido yono do teddungal ko moy bana saaro'en be djanguinobé do andingo neddaku moyedjo fu . mi do bessabolide am do

¹⁷ <https://ceeac-eccas.org/2023/07/07/les-etats-de-lafrique-centrale-veulent-acceler-le-processus-dadoption-dune-strategie-et-dun-plan-daction-sur-la-prevention-et-la-lutte-contre-les-discour/>

wigo ben hutinirobo do labi laylaytol gam halline go bibbe aadama'en be do esto oumatodje luoude har hutinirgo fitina be sendugo bibbe aadama'en » Camerun chardidji douddi lartama et bessama do do halloki kalimadji di moné.

En poti en limta :

- Chardiwol n°90/052 dagam gnalade 19decembre 1990 do ummatodje . alkawal amana 74 « satinbe horé fou yanguititte ban on pewdo gal labi laylaytol . ardibe ha saare koubaroudji suklanto pewe ben bob e yanguititté »¹⁸ ;
- Charia n°2010/012 dagam gnalade 21decembre do wolwana ainoki labi laylaytol haa Camerun. Alkawalamana mako waddobe kubarudji fu kayum woni eftowo ko lati do kubaru man fu to dum waddi ngayngu malla itti neddaku lesdi man o nangeté ;
- Charia n°2015/006 dagam gnalade 20avril do wada kehri do kubarudji gal labi karalgal har Camerun. Alkawal amana mako 81 do sappa « do yanguite on soudditiddo koubarouwol asirriwol gal djeha labi ko doumé be anniya malla wala anniya fu o yanguitittedo »¹⁹ ;
- Alkawal amana 241-1 chardidji gomnati Camerun do rentina ngayngu hakkunde asli . « yarété foursina ndoubu malla doubi didi e be yobgo tchéde boro 300 000 fran, on umrowo ngayngou hakkounde aslu malla habre hakkunde man » 2 « to on umrowo ngayngu malla habre hakkunde asli dum goddo gomnati malla dum ardido dina yanguitegomane limtama nane sowée ndé didi »²⁰.
- Charia n°2023/009 digan 25 juillet 2023 do sappo do faddago bikkoy gal labi laylaytol . alkawal amana mako sappitingo kallodi banguintedi « salitago chardidji gal labi karalgal be hutinirgo ko wowa do ko hanay ha chardidji »²¹.

18 <https://mireillelitchiako.files.wordpress.com/2015/03/la-loi-de-1990-sur-la-communication-sociale-au-cameroun.pdf>

19 https://www.fratel.org/documents/2011/12/201012-Cameroun-Loi_communications_electroniques-.pdf

20 <https://www.prc.cm/files/e4/df/69/d0803e347719aa9263eff2afe4c8c158.pdf>

21 <https://www.prc.cm/fr/multimedia/documents/9699-loi-n-2023-007-du-25-07-2023>

2. Ha Centrafrique

Do Alkawal amana 292, madda 1 defteré chardidji Centrafik²² « kadadum wanginki ko be dabare porpagandji estodji bibbe wuro e wonbe on yawotebe yimbe , fofodu tognare » madda 3 andinta on wadobe banni man do yanguititte ibgo e yarego fursina doubi djoy ha sappo be djopki boro 500 000 ha 10 000 000 francs »,

- Alkawal amana 25 n° 05-002 digam 22fevrier 2005 dimu bolidé der lesdi Centrafrique, kadadum do wanginki bolidé djaretede ha ngayngu ha do hala ka « on kokkowo kubarudji sey rentina nyam go neddakudji yimbe ben be tonyay o hatu der batakedji mako ha wanguingou ngayngou asli be dina hakkude bibbe adama'en »
- Dabaréji der lesdi atago fofodu ngayngu e turtol.²³
- Fitaki 2399(2018) « habbane sosay on hotinirowo be ngayngu e tourtol do aslidji e dina ha Centrafrique »

3. Ha tchad

Alkawa 47 amana chardiji n°029 du 12 aout 1994 do nockuré koubarouji dohdotodi banginki ngaygu asliji e guerdibé tourtougou der terdeji di « bolidé gagnadé den on wolwi do ummatoré ha dum memi guedam on sifanakibé alkawal 45(*) do chardiwol golmeman ki asgol , dina e wouro be yanguitittebe be yarego fursina dubu ha yahango dubi tati be yobbo tchédé boro 100 000 Ha yarugo 500 000. Do ben banguinanbe ngayngu turtol hakkunde yimbe »²⁴.

²² <http://www.ilo.org/dyn/natlex/docs/SERIAL/88116/100661/F1881819351/CAF-88116.pdf>

²³ Dans son paragraphe 22

²⁴ <https://www.lexadin.nl/wlg/legis/nofr/oeur/arch/tch/Tchad2994.pdf>

YAHARDE IV : KUTINERDI KITA FERE DO KONGUDI DI MONE HA DUNIYA



1. **Ha Etats Unis** arande chaardidji teddudi america do wia « gomna watta chaardidji dje memata djeyabe maako gual wakkeré diina e hatta komoy djo fu wolwago go ko nufe » ammaa chaardi teddudum wadaama do kalludi di kongudi di moné.
2. **Ha nder africasebitto fombina** chaardidji 4 dje 2000 ngam fotniki e daytuki senditaré nde haanay do maari kerol do « ta komoy taa yeeto haladji goddo ngam ta dum yaaré ha ngayngu »
3. **Ha djaamane** nufago ngayngu do ben famarbe dum naadane goddo ha fursina dubi djoy mawdum man
4. **Ha Australi** chaariadji do senditaaré asli diga 1975 do hada kongudi di m oné « don hadama do on nufo hudgo nyamgo neddaku goddo ma oummatooré do ko larani asli e sifa bandu malla iwde yimbe man »
5. **Ha Bresil** yebago asli e ko larani ngayngu be kongudi di mone gual djiha asli dum war hoore ha nder chaardidji lesdi »
6. **Ha Canada** ngayngu ha wakkere « yimbe ben andabe gual wakkere dina, asgol, iwde » dum aibe darandum destere chardidji warhoore
7. **Ha Danemark** kongudi di moné don tindina on kolarani bana « ko wolwa yeeso yimbe masalam bane ko laani fourkitago, yebago, be yawago do asli malla iwde ko iimane » do hade kongudi di moné
8. **Finlande be Suède** kadi kongudi di moné e be kiti dum ban danemark

9. Ha France chaaria diga 9juillet 2019 bernande do kongudi di moné do labi laylaytol, do wolwana djodorde ko laarani « moptaago do meere » do maatine sey itté foddeko nyalde . to dalay be djoban 4% tcheede gomna

10. Ha Irlande, ko laarani hakke wolde do teddina chardidji amma charia do ngayngou do hada « kudi nyam go neddaku dje waddata ngayngu do ummatore do aslidji mabbe , gure mabbe malla mobago djimaau ».

11. Ha Islande wadaama charia do kongudi di moné

12. Ha Nouvelle-Zélande hadama kongudi di moné do ko sifi hakke bibbe aadama act de 1993

13. Ha Norvège do hade kongudi di moné dje fitama banni « bolide ummatoré dje wostata goddo malla yerbata ha ngayngu ngam sifa bi aadamadjo iwde asli ,dina malla sahabo'en »

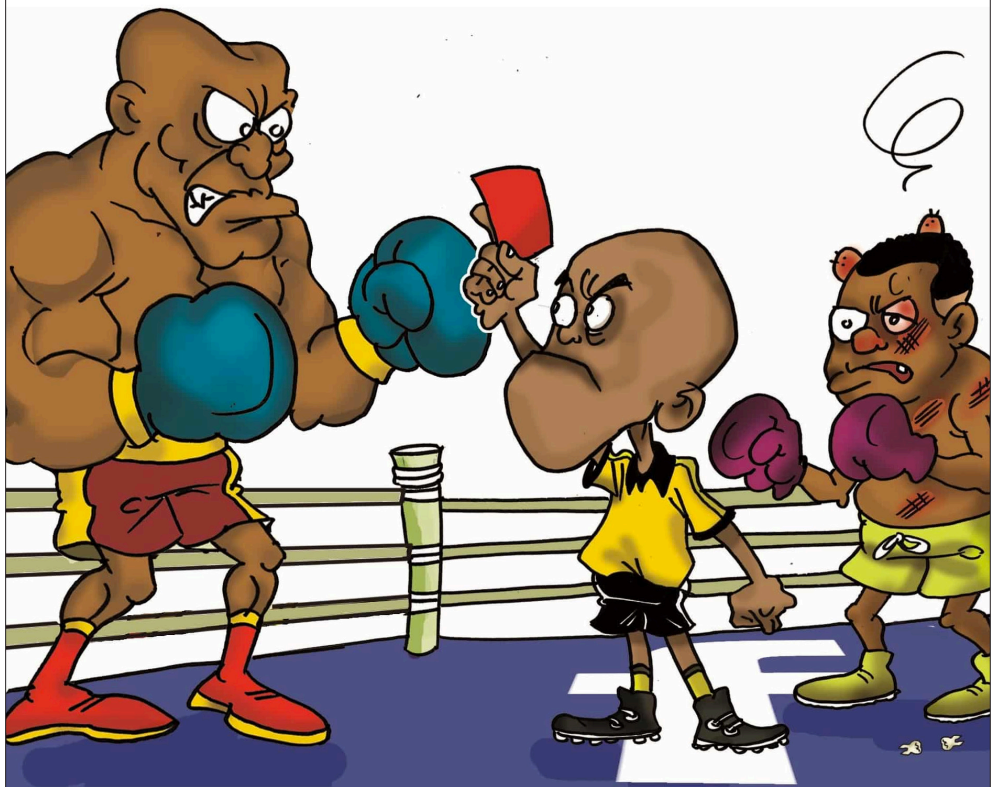
14. Ha Royaume Uni do mari ha charia dje 1986 ayaré katol do kongudi di moné asli. Dina be asli teddinama ha charia 2006 e do wallita chariadji man ha hatouki kongudi di moné do bolwadum. Hitade 2008 hadama ngayngu do mobago djimaou.

15. Ha Serbie kabborgol dubi sappo nder fursina on gadda bollide ballande kongudi di moné do asli e dina

16. Ha Suisse wadidirgo yimbe et mobgal do asli malla sifa nangete her fursina dubi tati duddum man malla diya

CAPPAKI V :

Wallititgo Gewtadum Ngam Wallititgo Masitinta Do Kongudi Di Mone



Andes kutinirde e bolide habda sosay ngam faddago kongudi di monégual lawol habarudji, gal djangirde et labi laylaytol.

Dabare kugal Nations Unies ha kolarani kongudi di moné do rentago kongodi di moné gal labi karalgal e do hokkugo hutinirobe kudjedji maardi saman ngam hutinire do labi laylaytol labgol be neddaku. E bo be faamé e be ngona be fambe.

Dikka en sendita gewte pewe sankitade be anniya be gewte pewe nde sankitaka do ummatodje malla nokkudje ngam saklugo yimbe. Gewte pewe do tawe nder gewte tcheninde nde dartaka e gondinaka . On yewtowo ko o nani wala hisago to dum gonga ngam kanko o djabi dum pewe o yewtata

UNESCO do wadda dabaredji e do porpagandji djangingo e bawki kubar gal labi laylaytol (MIL). Do hollita no heptire bolide pewe bako dum sankite. Ha hepte pewe sey :

- Anda hakkedji bibbe aadama'en ban ko laarani bolwanande haakedji e bollide, ngam djangirde do hakkedji bibbe aadama'en dum hunde on teddunde ngam wallititgo rentago kongudi di moné ban gal labi laylaytol ;
- Anda kubaru e toy nde iwi
- Anda porpagandji bannoy di ngadete gal diwe laylaytol e noy riba madji wadete ;
- Mara andal do hutinirgo labi laylaytol e famgo ko lareté foti waylite ngam wallititgo hala ;
- Fama « ko yewtete e nanete » ba wiigo yo sey fama bem yewtobe gal labi laylaytol do djodo maha gewte mum « estol » be ko larete sargantedum ngam waylititgo hakkilo ko moy ibgo e hebgo riba gal labi laylaytol ;
- Fama hakkedji do neddakudji noy wadete ha banta neddaku e hepte bannoy habarudji djillete be heptugo mawningo ngedam babal gotel hakkunde ummatodje

UNESCO do fita ha do ekkittitendo e hutinirowo be daytago kongudi di moné ban gal nokure djama'are iranta ban Facebook malla X (Twitter boymaré) dje sallata koydum meere kubarudji sirri ha do bibbe aadama'en

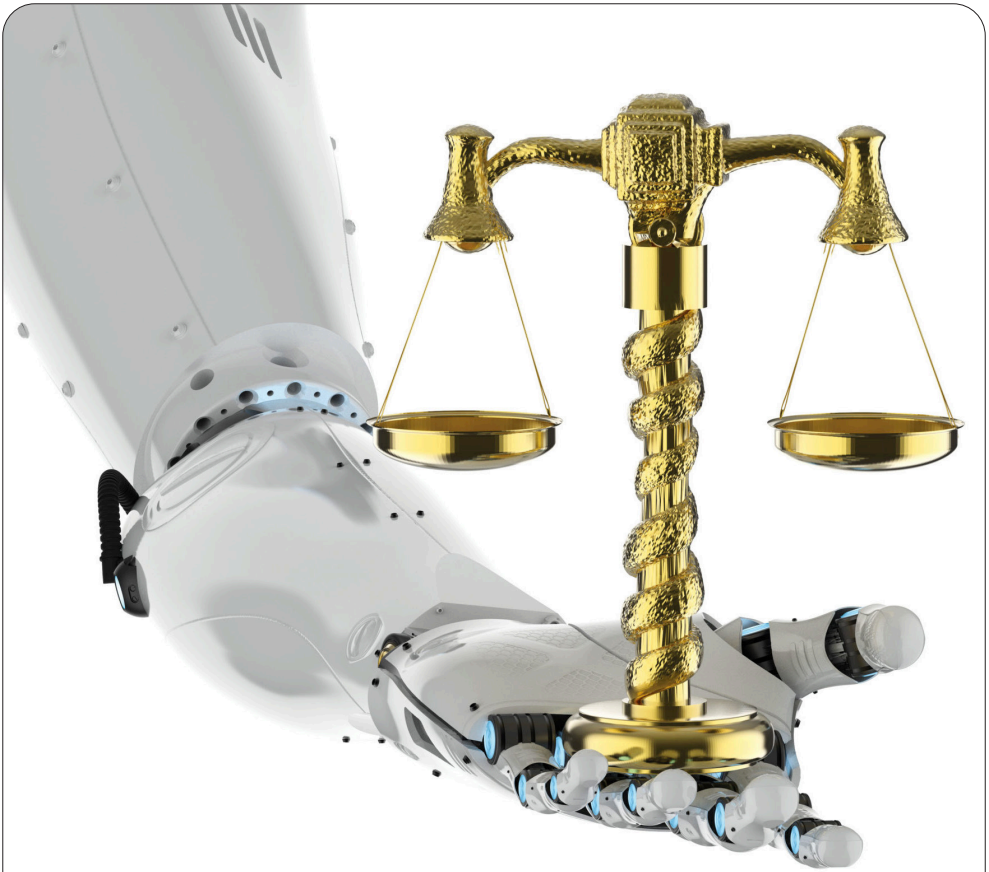
Pasaledji kita her gure don fudda suklango wadobe be hotinirobe kudjedji be lartagobe hebgo batakwol har ben hokkobe do alkawal katki do nganyadi ndi nafatano be biata. Charia wadama do kudjedji ko limte bawo be do site ??? dji kadadi

Ben marbe horemum en don pudda wigo kutinire be fitadi labdi keptandi ko aynete do gadowo e hotinirowo e madji be mabbititgo labi laylaytol gal kubarudji saloto din di lattaki di djaran ha ngayngou e sankitare do wilgo dum ko woday ha site mabbe man

YEBRE DIDAPRE :

**DONN WOLWANA DEENAL BANDU
BE FADDAAGO SIRRI HER LAABI
LAYLAY TOL KO LAARANI BIBBE
REWBE, DERKE'EN WORBE BE REWBE
FAADDANTOO BE HAKKEJI BIBBE
AADAMA'EN DE AFRICA SAKAARI KO
HUUSITANI MILLA E BAATAGAL.**





CAPPAKI I:

**annde kesse kadooje bibbe rewbe,
derke'en worbe bee daada'en (wonbe
haa kawye e berniiji) jinnganoobe
hakkeeji bibbe aadama'en jaynitaago.**

Haa ngueedam bibbe aadama'en rewbe, derke'en e bikkon don guiida e soyde hokkiteego hakkeji muudum'en daliila man wadi « Nations Unies bee Commission Africaines des droits de l'homme et des peuples » efti alkawal aranal haa hokitiggo be hakkeji mabbe.

Nder Duuniyaaru man fuu, don tabiti soyde fodnugo rewde e derke'en haa hokkiteego hakkeji muudum'en. Nde weeti fuu boo, be don guiida e sadirmaaji kess feere feere irin ko laarani: duubi, asliiji, iwde, diina, njamu, tee, janngirnde, usura, e jawle. Haa dow sadirmaaji dii man annde kesse kadooje bibbe rewbe, derke'en worbe bee daada'en(wonbe haa kawye e berniji) jinnganoobe hakkeji bibbe aadama'en jaynitaago.

Sey himde ngaata sadirmaaji di rewbe e derke'en giidata hakkilo heda no paddoro di.

Les Nations Unies et l'Union Africaine à travers la Commission Africaine des Droits de l'Homme et des Peuples (CADHP) tiggi kuutinirteedum kiitaaji kisnooji rewbe e derke'en (gi' eteedum bee gonndum e hendu) paddootoobe hakkeji dibbe aadama'en bee suklaniibe kubaruuji jakko maa gal ko laarani kalimajih ngaygu e huutinirgo anndal kessal.

**YEBRE ARANDE :
ANNDITITGO HAKKEEJI
DERKE'EN REWBE ET WORBE
BEE REWBE**



Hakkeoji aadinkeoji e siyaasa ji di derke'en rewbe e worbe bee rewbe di be annditi kanji ngo'o ni:

- Hakkeere rewbe dow subo
- Famditingo duubi derke'en haa subo
- Hakke laataago nder subteebe haa rewbe e derke'en
- Hakke rewbe e derke'en rewbe taa be njaba dow dowtanaano fe'a naago alawraaji mabbe bee bustingo be ngam ndewaako mabbe.
- Hakke anniyaji huwgo dow laabi jam
- Ndimu dow habaruuji, bolwuki e dim mbaano.

Ndaa hakkeoji ko laarani riskuuji, ngennde her al'aadaaji ba mi saali:

- Hakke rewbe haa hebgo kabbootiral caahiinngal
- Hakke dow po'ondeeki haa njob ndi
- Margo hakke dow tarbiya
- Margo hakke dow maral
- Hakke debbo dow waynaago daygol muudum
- Hadgo mbannee go mo biddo debbo mo heftay
- Hakkeere bikkoy dow faddanneego dow kala ukkaanooji
- Hadgo huunugo bikkon, malla boo nastingo bikkon nder kabe bee balli
- Hakkeoji derke'en e rewbe her nastuki e kabbootiral dow dabareoji paddotoodi e bo'i tinandi luure,e jam e de'e nde.

BadiiDum dondon, derke'en (rewbe e worbe) bee rewbe , mbeltinoraaki bee hakkeoji mum en goddi fuu. Duddum nder keeri kiitaaji don anndita hakkeoji rewBe e derke'en fodde duubi mabbe, hakkeoji di bee nbokkititta bibbe aadama'en fuu, bee hakkeoji rertootirdi bee mabbe.

Hakkeoji rewbe e derke'en annditaama bee keeri kiitaaji her lesdi maako haa nder kiitaaji asliiji nder Afirik cakaawa.

**YAHARDE II :
HAA NDER AFIRIK CAKAAWA,
REWBE E DERKE'EN DON
NDOKKITE HAKKEEJI
MUUDUM'EN.**



Nden man, keeri kiitaaji duddi don kuutinire haa gal asli kiitaaji, kiitaaji cubbeteedi bee hakkeeki boowaadi.

A. Dereewol kiitaaji paddotoodi derke'en e rewbe haa nder Afirik cakaawa.

Asli kiitaaji Afirik cakaawa, don suklani burna fuu, hakkeeki paddantoodi rewbe e derke'en dow hooreejum huutinirteedum gada keeri.

1. Haa lesdi Camerun.

Asli kiitaaji lesdi Camerun di hitaande 1996 wii :» Bibbe aadama'en fuu potan haa kiitaaji e ko wajibi dow mabbe. Ngomna hokkiti bibbe lesdi fuu carrduuji ca'andudi no be besdoro «

Nden , be ngurtini hakkeeki di worbe, bee rewbe e derke'en kuutinirta.

Hakkeeki man ndaarani, suboo, ngendee, foggudu bee dabiyaaji. Huutinirgo hakkeeki man, laarani himbe fuu, walaa sinndititgo, haa iwde, diina malli boo sinndititgo worbe e rewbe. Asli kiitaaji man wi'i fayin boo « lesdi man don faddano, debbo, derke'en himbe marbe duubi bee jijjiibe.»

2. Haa lesdi Gabon :

Capbootiral shari a mo 26 lawrou 03 hitaade 1991 kesditinaado dow sharia kabmorgool lesdi mo 19 lewru 08 hitaade 2003 donn siriya dow « lesdi gabon don anditi e boo donn holdini hakkeji neddo doolataake zambataake ; nastinandi be dooleki ardaniibe baarikijji § ba kabmootiral gal lesdi Camaru Difu di donn andita tabitinki hakka her debbo ba na gorko fu fotan banni dow missalu aynugo hakke onn paddontoodo tanamum, e assirri guidal e gewtidal walla nulal.

3. Haa lesdi Congo :

Kapbootiral sharia lesdi Congo djabaado dow hawtirde de 25 lewru 10 hitaade

2015dum donn daayo dow faddanaago hakkeeki rewbe be mibme rewbe , dum donne andita - debbo dum donn mari hakkeeki bana gorgo – dum besdaaru mawdu haa faddanaago rebe be derke enn hakkeeki mum enn .

4. Haalesdi Guiné tchakaari :

Faddanaago debbo e derkeejo hakkeeki mum dum hude de kitaaji donn bangui dow mum her lesdi Guiné tchakari, bindol 13 ; sebatto C gundum her sharia kapbootiral mo lesdi Guiné tchakaari mo 17 lewru arandu hitaade 1995 donn anditi dow – debbo no o laatifu der lesdimaako o ‘ don bee hakkeeki kal kal be worbe – der gueedam ummatoore, heroraade, iyaalu, siyaasa, ; fagudu, mo mobre e alaadaaji-.

5. Her lesdi Forlomi :

Kapbootiral kessal gual sharia eftaado dow bintitool gol 17 lewru 12 hitaade 2013 luttu bindool 13 gonangool der kiitawol kapbootiral lesdi gol 14 lewru 12 hitaade 2020 eftudoo – mimbe lesdi tchaadi gorko e debbo donn mari hakkeeki potandi e non boo deftineeki potandi.

Egoddum boo, binditoil 14 donne wi a yoo – Gommna donn holdinana himbe du potidal her yeesso kiitaaji bilaa feerotiral asli , walla yaakeere , koi dîna , walla raayuwool der ummatoore, walla darande der ummatoore , gomna woodi hakke waynaago dow sottingo gnanguitol e nafarooji woustingoo debbo e boo fandantomo kakkeji maako her bakeeje du , gueedam birnidam e bangudam.

6. Her lesdi RCA

Faddanaago debbo e derkeejo hakkeeki mum dum hude de kitaaji donn bangui dow mum her lesdi RCA, bindol 30 lewru 07 hitaade 2023 ; sebatto 5 donn anditi dow – debbo e gorko no o laatifu der lesdimaako o ‘ don bee hakkeeki potandi kal kal – der gueedam ummatoore, heroraade, iyaalu, siyaasa, ; fagudu, mo mobre e alaadaaji dum besdaaru sappaaki 6 dow fadda naago debboo bé minguel.

7. Her lesdi RDC :

Kapbootiral kessal gual sharia eftaado dow bintitool gol 18 lewru 02 hitaade 2016

Dow fuddam muudum, don andita « jamki e kambootiral dow andinol gool duniyaaru dow hakkeeki mimbe aadama enn e boo dow portal lesdi Afrika dow ko laarani hakkeeki neddo e himbe,dow kambootiral lesde duniyaaru dow hakke mikkon e rewbe , ko heerora darotiral debbo bé gorko her dawral baarikiji lesdi RDC e guada keerimum ko laarani hakkeji himbe e besdaarumum. »

Nonboo bindudi 14 donn wi a « Gommna donn holdinana himbe du potidal her yeesso kiitaaji bilaa feerotiral asli, walla yaakeere , koi dîna , walla raayuwol der ummatoore, walla darande der ummatoore , gomna woodi hakke waynaago dow sottingo gnanguitol e nafarooji woustingoo debbo e boo fandantomo kakkeji maako her bakeeje du , gueedam birnidam e bangudam der dawral mum ».

Kambootire dowje de e du donn tabitina hakkeji debbo e derke enn dow don kaadi soude aynugoo du donn fegnina kitotoodo mardo dunke hitaago Jayri kiita paddantoodi debbo hakkeji mum e derkee enn d'un himbidi. Dow bindudi kapmootiral.

B. Bindaadi nastandi der kapmbootire di denal rewbe e derke en der Afrika sakaari.

1. Haa lesdi kamaru

Donn tawe jusbmodi bindol koytinangool der sarduji kugal gal der maajum woodi bindudi kubdi e bindudi kertoraadi.

Bindudi kubdi donn laarana, sappa Penal, sappa civil e sappa ka kugaul.

Sappa penal dow bindol mum 340,349 e 350, don fela peg gnanaaki mandu et hakkilo minguel.

Ko laarani rewbe bindol 338 dow sappa penal don wi a « hambeete dangay dumi 05 yaago 10 be laman booro teemerre yaago teemerre didi, on peg gninando sababu dow debbo reedujo, walla minguel gnaakel ko yaarata haa tilfingo terde walla yonki.

Sappa civil donne fela kala fegnaano jaarando kaa hutinirgo mikkon (bindol 2 03 ,3 55,371à 387).

Sappa travail mo 14 lewru 08 hitaade 1992 donne hada kugual doole koo umraagual (sappa 2 sebatto 3)hadaama sanne huwnugo middo mo sikay dubi 14 e non hutinirgo mbe der kude hadaruje walla burannde sembe mambe (sappa 86be 87)sappa ka dun siryi kiteeki mben huwbe kugual man e ko mbe pegngani (appa 167).

2. Her lessdi forlami

Kitawol lamba 2017mo lewru 01 hitaade 2017 eftudum bindol penal donn siryi faddanaago hakkeji mikkon be rewbe dow bindol mum 357 e 367.

Kitawol lamba 006 /PR/2002mo 15 lewru 04 hitaade 2002don efti jajaago jamu mo daygol don efta der sappa mum 9 dow « kala neddo fu woodi hakke taa feg gnine dower mum boone walla dow kutinireeki kalluki sarranki mbandu mum fumum walla dow terde de daayigol mum tan, kala noone hadaruji bana junneeki debbo, walla manglawgo derkeejo debbo bee doole be hadaruji

dow al awra neddo dum kadaadum sam § .

3. Her lesdi RCA.

Foti limtenn :

- Kitawol lamba 20 /016 mo 15 lewru 06 /hitaade 2020 eftudo sappa mo paddaneeki mikkon der lesdi Africa sakaari.
- kitawol lamba 10.001mo 16 lewru 01 hitaade 2010 eftudo sappa ka penal mo lesdi Afrika sakaari :
- Nonn kita lamba 06.005 mo lamba 20 lewru 06 hitaade 2006 don efti dow jamu e dayiigol margool sappa mum « kala neddo fu don mari hakke no taa o feg gnine dow sarru walla dow torra kutinirki kalluki walla nattinoohi dow mobbgal terde maako wall dow terde de dayigol »
- Saatol lamba 20.077 mo 13 lewru 03 hitaade 2020 jognindo yembre de wuro dagneeki muun kadoowo lalatugo himbe der lesdi Africa sakaari dum passaliwol gol dimbaano kuwretedo hitaade 20222 be 2023 » .

**YAHARDE III :
DOW FADDANAANKI DERKE
EN BE REWMBE
FADDANTOOMBE
HAKKEEJI NEDDMBE
DER JIHAARE AFRICA**



Kawtal mo lesdi Africa ko heedani tamootiral afrika ko laarani hakkeoji nedmbe efti bindudiji duddi kolaarani sankititki andal gal hakkeoji nedmbe e faddanaago suklaniibe waynaago tow hakke mimbe lesdi aynoobe kiitaaji nedmbe , jaridanko enn , jingoobe be footi mbe limte dow jusbudi , ewnaadu, pottal, kandudi, walla laawol hoorewol.

Der kambootire man foti limtenn :

a) Kambootiral mo lesdi Afrika dow kakkeoji himbe e ummatooje mo lewru 06 hitaade 1981²⁵ ;

²⁵ https://au.int/sites/default/files/treaties/36390-treaty-0011_-_african_charter_on_human_and

b) Don miscite der kugal mum 28 lewru 10 hitaade 1986 dum donn larde dow sappa mum 2.4.9 (2) donn nasta der kuugal mum 28 lewru 10 hitaade 1986, non dow hakkji mikkon 01 lewru 07 hitaade 1990²⁶ donn nasta der kugal mum 20 lewru 11 hitaade 1999 don larte dow bindol mum 3.4.7.8 be 10

c) E non boo dow kambootiral mo 2 lewru 07 hitaade 2006 don ayna don hakkilani hakkeji derke enn rewbedow bindol mum 4 be 6.

d) pottal MAPUTO dum pottal gula tayre Africa dow hakkeji nedmbe e ummatooje kakkila nando hakkeji rewmba 11 lewru 07 hitaade 2003²⁷.

Der wanguaramji paddantoodi mben fandantoombe hakkeji nedmbe foti limten :

a) wanguaramwol Kigali mo hitaade 2003 passali mo kude mo Grand-Baie (lesdi gallure Maurice) 16 lewru 04 hitade 1999²⁸ ;

b) wanguaramwol b sow ko haani dow dimu har kongool mum her lesdi Africa mo 2002²⁹ wanguaramwol Banjul lesdi Gambie.)

c) dmbitirki waddego habaruji di rewbe faddotoombe hakkeji nedmbe her dawridal afrika mo hakkeji himbe e ummatooje (CADHP).³⁰

Aranol wanguaramwol don andita de satimum 8 hadaruji peg gnatoodi hakkeji nedme don wade guam soyde dimu windoobe e kawte, satol 6 ; 19, 21 di donn andita tan.

Himmidinago hokkobe habaruji e fadotoobe hakkeji himbe, amma ewnaago gomnaaji dow besdu go siryaaji guam faddanaa gobe.

Bana wanguaramwol Banjul husitini hepgo laawol dow habaruji her lesdi Africa .

Dambitirki Banjul mbante dow mobgal fu sakko maa dimu her kongol e hebgo laabi habaruji der lesdi Africa.

peoples_rights_f.pdf

26 <https://www.african-court.org/wpafc/wp-content/uploads/2020/10/12-CHARTE-AFRICAINE-DES-DROITS-ET-DU-BIEN-ETRE-DE-LENFANT.pdf>

27 https://au.int/sites/default/files/treaties/37077-treaty-0027_-_protocol_to_the_african_charter_on_human_and_peoples_rights_on_the_rights_of_women_in_africa_f.pdf

28 <https://www.ceja.ch/images/CEJA/DOCS/Bibliotheque/Legislation/Africaine/Textes%20Continental/CA/CA29.pdf>

29 <https://www.article19.org/data/files/pdfs/igo-documents/declaration-of-principles-ua-french.pdf>

30 https://ishr.ch/sites/default/files/documents/situation_des_femmes_defenseures_des_droits_de_lhomme_en_afrique-2.pdf

Duddum der wangaramgi di don paddano faddantoobe hakkeji nedmbe sakko ma her dimu wolde .

N°	KANDUGOL	KANDUDI KUJE KERORAADE KANDUDI
1	Kandugol 2	Sey de faddago dimu her raayuji e faddanaago faddantoobe hakkeji nedmbe.
2	Kandugol 19	Faddanaago windoobe jaridaaji e huwoobe dow habaruji.
3	Kandugol 20	Holdinango windoobe jaridaaji e huwoobe dow habaruji.
4	Kandugol 21	Faddanaago o lolludo dow ko anditira.
5	Kandugol 40	Faddaneego ko heerora be gueedam mum.
6	Kandugol 41	Faddaneego her mardi keeradi be habaruji.
7	Kandugol 42	Kadeeki aynol dow gundootiral.

Yaharde de kitaaki dow faddaneego habaruju keroraadi dum hude feg gnotoode her dammugal ben fandantoobe hakkeji nedme, jaridanko enn, b jingoobe, wangaram dum donn der koje kitaaji di doolata her bindol 9 siryinaadum kambootiral lesdi AFRICA.

Dabaeji pottadi di CADHP di luttay ko wolwanaado foti limtenn :

a) dabarewol 69 eftougol dow faddanaago faddantoobe hakkeji nedmbe de lesdi Africa hitaade 2004³¹. Dabarewolgool gol don mari himmaji sowidi dow tidditingo fodde de faddantoobe hakkeji nidmbe janjata andeeki hakkeji nedbe , sago mo subo dum hakkere yessore der lesdi Africa e non boo dapmitirgo gomnaaji gondaadi di koldina her faddanaago mbene huwnbe kugal gual. E nonboo nastingo faddanto be hakkeji der kude mambe.

b) Passaliwol dow ko laarani waynotoobe hakkeji nedbe lamba 104 der lesdiAfrica hitaade 2007³² ;

c) passaliwol 275dow faabago e faddago her sababuji e hadaruji peg gnotoodi luta hakkeji bimbe adama enn. Dow largo iwdemambe walla dewaaku ko wadete der hitaade 2014³³ .

d) Passaliwol 336 dow ko huwa gam deenal sakko ma deenal kugal debbo deenoowo hakkeji nedbe der lasdi Africa.hitaade 2016 ³⁴ ;

e) Passaliwol 362 dow dimu hepgo habaruji e boo wolwugo dow laabi saysaytol. Der lesdi Africa 2016.³⁵

Der lesdi Africa 2016.

Di duddi limtaadi dow jahargal kude dee, limgal wala

31 <https://www.chr.up.ac.za/images/publications/centrepublishations/documents/French-CHRD.pdf>

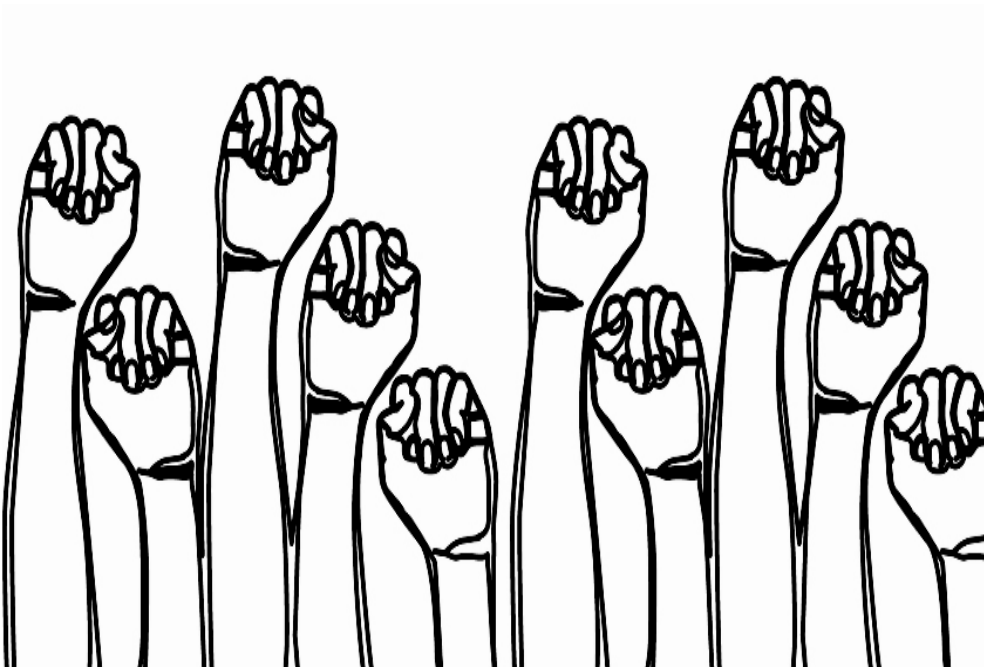
32 <https://achpr.au.int/fr/adopted-resolutions/104-resolution-sur-la-situation-des-defenseurs-des-droits-de-lhomme-en-afrique>

33 <https://achpr.au.int/fr/adopted-resolutions/275-resolution-sur-la-protection-contre-la-violence-et-dautres-violations-des>

34 <https://achpr.au.int/index.php/fr/adopted-resolutions/336-resolution-sur-les-mesures-de-protection-et-de-promotion-du-travail-des>

35 <https://www.caidp.ci/uploads/cde12820535ee68056105ea12cf22c93.pdf>

- Kambootiral lesde duniyaru dow hakkeji mikkon (CIDE) mo 20 lewru 11 hitaade 1989³⁶ ;
- Kabbootiral lesde duniyaaru dow faddago kala koo lestinta debbo (CEDEF) ; jodjinaama 18 lewru 12 hitaade 1979. Nasti her hutinireego boo 3 lewru 9 hitaade 1981 (bindol 4 ; 7 ; be 10). ;



³⁶ <https://www.ohchr.org/fr/instruments-mechanisms/instruments/convention-rights-child>



CAPPAKI II:

**Husitande holdingo habaruji di sirri
der laabi laylaytol ko laarani derkee
enn rewbe be wor be e boo reenoobe
hakkeji nedmbe worbe be rewbe**



**YAHARDE I :
DER YAAKEER DONN JANJO
KONGUDI DI MOONE E BOO
HUTINIRKI HAKKILO SEHAAGO.**

Holdingoo habarouji di sirri : ko nfaamete her holdingo habarouji di sirri kam her laabi saysaytol dum dabare ko faddoto laawol der ko sigua der kutinirteegua sey be Duguay ère , walla boo ko feg gnantodum , mallaboo jillugo bi eteegu HACKERS.

Nonn boo dum hurete der laabi layla ytol guam faddo sirriji sigaadi.

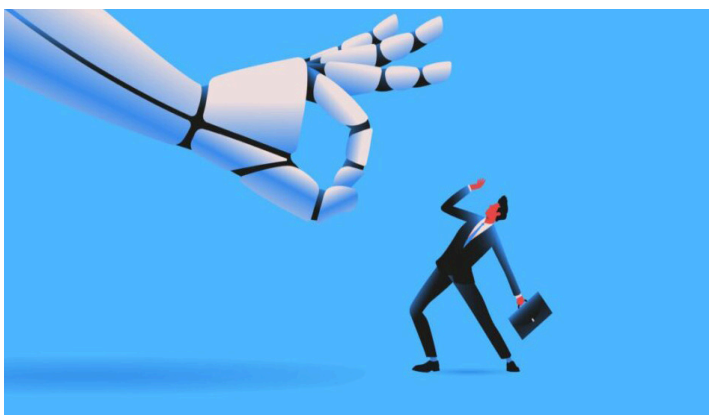


**YAHARDE II :
HUSITANKI HOLDINGO
HABARUJI DI SIRRI DER
LAABI LAYLAYTOL.**

Hooreejum der pasali holdingo habarouji di sirri der laabi laylaytol her derke enn be rewbe faddantoobe hakkeoji mimbe aadama enn. Be jaridaaji boo der laawol gootol, e non boo faddago balli mambe de nii misdaaru ande kesse don jaha yesso de weetifu dow habarouji, gaynaaka mum boo donn burta sadgo waane.dow feg gnaanooji guarandi dow kutinirteedi ben faddan too mbe hakkeoji nedmbe be jaridanko enn.

Holdinare latirki du laarani kala ko hutinirte be magnadum, ordinator, be ko nan da ta bee mum e disseteedum

Hikmaaji di hiila e gadoojum batte dum hiilaaji seheeteedi widitittoobe walla hutinirobe laabi di sarru, nufayeeji mambe kam guyka e bononda e boo famgo sirriji be kude bilaade de kutinirteedum. Siweteedum e goddumboo ko wi etee Jayri (site), Lawol neldal (Email,) siwirteedum (Bluetooth) ; ko nanda taa bee mum der bonnoji laabi laylaytol.





KAPPAKI III :

Kuwki passaliiji dabre holdigo ko titani
hadaruji pitinandi e gaylitoraaki feg gnaano
be tampere

**YAHARDE I :
KUWKI PASSALIIJI DABRE HOLDIGO KO TITANI
HADARUJI PITINANDI E GAYLITORAAKI FEG GNAANO BE
TAMPERE**



Hadaru : ko wietee hadaru ko footy ukko yelli yella dum numetee dum
Dow ko laarani hakkeeki himbe.foti ayne to hawtirde wadete e
boo ukkano don seke hermaare dow goddo, missalu : foti laato
fasirma dow mbandu , fotiboo laato fasirma her laabi lay lay tool.

Milla : ko wietee milla alaamaaji banguinandi ukkagoo ko hulete walla
alaamaaji ko sunata goddo walla taskaraaji gadeteedi gam sarrugomo.
Her kolaarani hakkeeki bmimbe aadama enn.dum fuddam dimbaano
feggnantoodo dow hakkeeki asliiji di niddo. Milla dum don ko rimati der
hadaru walla lural joguibe balmi.
Malla du feg gnooto dow onn kuwando dow ko laarani hakkeeki nedmbe.

Kaftool : koo faamete be kaftool kala dabare wadeteede dow neddo gam
waatago dow ko o wadi fottanay neddo ; walla taa o' fefta hude wadaade de
kiita hadata ; walla seedamku dow hude andaade kadeekimum.
Ko laarani mbandu, faggudu, ummatoore, walla neediwol.
Koo faamete be kaftool kala dabare wadeteede dow neddo gam waatago dow
ko o wadi fottanay neddo ; walla taa o' fefta hude wadaade

Hadaru dow holdinaare : ko faamete dow hadaru dow hool dinaare kam,
kala ko feg'gnoto dow holdinaare neddo ; walla dow madiibe mum, maa dow
jam'iya mudum.
Kala kaftaneeki fu dum hadaru dow holdinare, amma hadaruji fu goonay
dum kaftool.

Missaalu dow hadaru hooldinaare :

- neddo mo fig'gninta milla dow mon, o' fitina onn , walla o' wi a onn
kongudi di moone her bolwirguel (phone) too a hoosiboo o' wolwata .
- walla mbe sokkita saare ma.

- walla mota daro her kikide fu haer bariki kugal ma , leryel yesso turtoda kugal.
- Walla wartane gooddo mo 'A andaa emi habaruji dow ma'a.
- Walla sankitee der laabi saysayto kongudi di moone dow monn, walla neddo hutinira bee inde ma be surra (photo) ma.

Her yaakeere dee , hadaru dow holdinaare foti warta dom kaftool ,tooni foodama ko feg'gni man be anniyaaji dow faddago hakkeere neddo asliijo, tooni ko artiman warani maa gooddo mo andaaka gnamnoodo habaruji dow maada ; to laatake woodi koo anduda dow soyde reengo hakkeji nedmbe, dow dookam , hadaru holdinaare man wartan kaftool.

TAPPERE HER DABARE. Ko faamete her tampugo dabare, dum ko sappotoo ukkaago fej'gnaano, walla saatugo bononda gam tampere onn paddantoodo hakkeji nedbe, tonii o' walaa kutinirteedi sembiddi, kooldinaadi, walla dabareji di o' dimbirtoo der wakkati yel (mota, moto) dum laato boo koldinaadum gam dum daytinamo hadaruji, den o' mara boo passaliji di deenal kooldinaadi her baariki kudee walla her saare, moobgal himbe maatinteebme bee ko yaawi toni woodi ko heebimo, dum fej'gnaano walla fasirma

BAWDE : ko nufertee bee bawde kam dum siryaaji walla bawde de neddo marata gam haptoroo bee fej'gnaa nooji, maa fasirma, walla koo sembidintaa holdinaare maako. Dum passaliji koseteedi gam famditina tamperemaako kanjum wiee tee bawde : ko smbidi her maatidirgoo, her hooldinaare, her sonogal (dibbirteedum « mota »). E boo passaliji kooldinaadi her naarude baarikiji kugal walla her saare, o'mara moobgal himbe maatinteebme be ko yaawi to ni woodi ko fej'gnanimo ba fasirma. Towgo hadaru her neddo boo donn towira bee millaji di o'yiidata e boo dow tamperemaako her milla pej'gnotooka.

Fodde milla donn hoytira bee fodde bawde, dee neddo mari her faddaanaago hooremum, foode milla donn towa bee tampere dabareji faddanaago hooremum.

HOLDINAARE : dum wongo her ferewde millaaji garande bee anniyaaji.

FEREWDE HER BILLAJI : dum woongo her feesamre bilaa millaaji garandi bilaa anniyaaji.

FADDANEEKI : passaliji koosaadi gam sembidina holdinaare.

YEBREE 2:

HADARUUJI MEEMANDI MBANDU DI DERKE ENN BE
REWBE REENENBE HAKKEEJI BE NEDBE DI MBE GOONI
MBE TITIIMBE DUM.



1. YAAKEEJI KEERADI

Rewbe e derke enn laatake foroy hoore enn haa faddago hakkeeeji nedmbe ; amma darorde mambe anditaaka dey dey no haani.

Mbe donn kuwa feere mambe walla der kawta bee himbe gam mbe paddo hakkeeeji nedmbe.

Ko mi'ch chititte mbe donn guida bee hadaruji der yaakeere kude mambe gam laataago mambe mbe rewbe walla gam mbe derke enn.

Her yaasi jam iyaaji mambe (kawtal malla kugaal).

Amma har lardude ummatoore e alaadaaji dow ko fini tawi be lestineego der jam iyyaaji kuwandi dow faddanaago hakkeeeji mbimbe aadama enn.

Der jahargalgaal sey laara jahargal keeroraagal ko laarani faddan toombe hakkeeeji rewbe be derke 'enn eboo wanguina passaliiji keeroraadi gam faddanaago rewbe be derke'enn faddantoobe hakkeeeji nedmbe.

Rewbe be derke'enn don liirani fej'gnaano be mbilla et kaftaneeki keeroraaki dow mambe :Lestinki joweteeki dow rewbe salotoombe raayuji ardiimbe mum der mambe wormbe.

- soyde potinki joobaari walla fotingo raayu her mbesdaaru kugal wall ko gal waddata.
- salaago yobgo kugal guadaagal.

- guansugo rewbe (reedu enn, walla derke 'enn guingueeru enn , walla maa woosmbe).
- walla lestringoo rewmbe jaridanko 'enn salotoobe nastugo gueembe de ardimbe mambe gooni der mum bana luudoombe
- hadaruuji meemandi mbandu, hakkilo be faggudu (nastander tonn fitineego be ewnaali telephon her wakkatiji fu e boo goddo mo andaaka gam o' hulna be millaaji maako...).
- pej'gnanaaki kulniiki ki handanay neddo, sarrowo bana parliteeki ko heero raa dolgo debbo dow baldal walla gooddum her kugal lesгал doolaagal wakkatiji wongo debbo her furcina.
- walla faggutiraago be alawra debbo be doole.
- Dooldeego her baldal walla surguilki paddantoodo be hakkeeki e jaridanko' enn e boo iyalu mambe e derdiibe.
- Tampere heeraade dissaade her alaadaaji e fini tawi ga dooji rewbe dum himbe lesmbe dow worbe walla larda derke 'enn dum famarbe der ummaatoore.

2. Yaakeeki nandudi dow faddotoobe hakkeeki nedmbe.

Mais comme tous les Défenseurs des Droits Humains, les Femmes et les Jeunes Défenseur(e)s sont exposé(e)s aux :

Amma bana faddantooobe hakkeeki nedbe, rewbe be derke' enn fu donn dow hadaru.

- dow wifteekei (nangueeki) gnaama sottaari,
- nangueeki ki gomna e mabbeeki.
- hulgo dow millaaji (e nonne pej'janeeki wargo) be baatagal dow derdiibe.
- kudi her radioji.
- poodiku hokkugo russia guam jeddinki.
- soyde joogaade jude gam paddanaaki hooremum.
- naguki kutinirdum her kude jaridenko enn ;
- tampugo wallide barikinko 'enn mbe paamata boodi kugal fandantooobe hakkeeki nedbe.
- Hadaruji di holdinaare gaddandi baroll mbandu.
- mbe egga salaaje mambe, pattule mambe, wuro mambee, mbe assa fu her maawo mambe gam mbe sudo kaftagal.
- tampere woddeboo fej'gnotoode gam daaytaare doolaade wurtaago wuro mum bilaa kugal e dow hadaruji lorneego . gam gurtaaki wuro bilaa derewol.

YAHARDE III : DIIDUGO PASSALIJI DI HOLDINAARE DI DERKE' ENN BE REWBE FADDOTOOBE HAKKEEJI NEDMBE.



Her wolde dum ; mbenn laatimbe fej'gnantoobe hakkeji nidmbe, donn kusitana rewbe be derke 'enn worbe e rewbe faddantoobe hakkeji himbe. Andaadum hadaruji pej'gnantoodibe donn gona feere feere fodde nokure de mbe goonata, e mbe fuboo mbe donn dow hadaru.

Dowman donn laato dabareeji taskanaadi gam faddanoobe hadaruji dow no yaawi, ko laarani rewbe, be derke enn.

FAMTUGO YAAKEEJI.

Famtugo yaakeji kanjum wi été sapmbaawal nufayeeji her holdinaare. Hadaruji dum hudee dimbotode dum donn boo sanjo fodde sanjaago nokure heeroraade. Andugo yaakeji dum wuttudu heeroraadu jaambaago hadaruji.

Famrugo milla e' fej'gnaano dow holdinaare.

Toni milla be hadaru dow holdinaare to fej'gnake donn handi famtugo ko sabbi bini fej'gnaano, e boo moy footy wona gam sanja holdinaare.

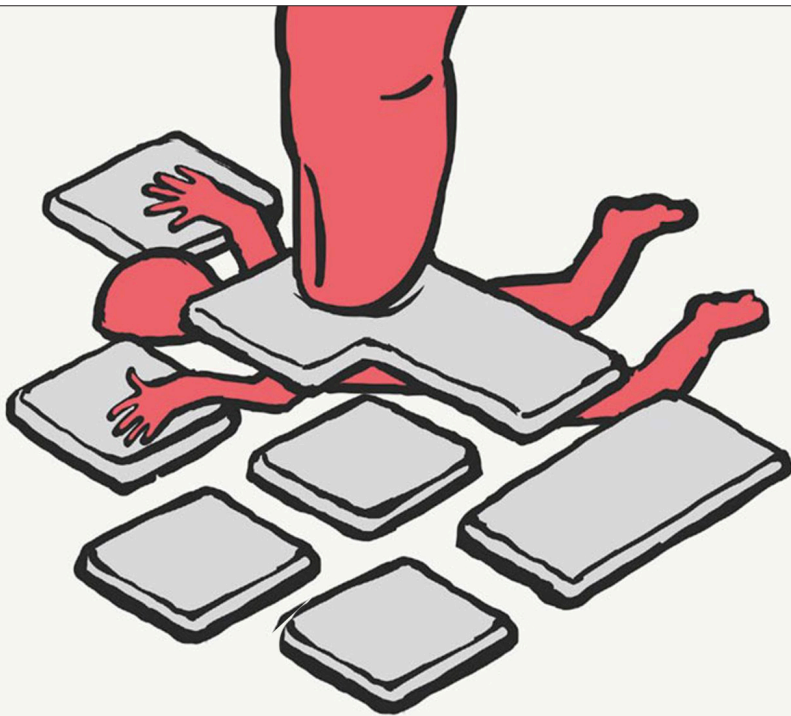
Jarribaago Millaji

Rewbe e' derke enn faddantoombe hakkee mimbe aadama enn, doole mbe biditoo ko footi billa, foddee tampere, fodde taskara.

Diyeji tampinooyo sagguitandi besdaago tampere fej'gnootode, e diyeji yidgo e' sembitki footi usta tampeere :

Wadgoo passali dow holdinaare.

Dow hokkugo rewbe be derke enn faddantoobe hakkeji nedbe guimaaji mum enn dow donn hoosete passaliiji holdinaare nastinandi faddanaagoobe, yasso ko dum ukko, e boo kesditinaadi.



KAPPAKI IV:

Passaliiji di Faddanaago bandu ereengo sirri her laabi laylaytol der Wakkatiire Sankitaago Kongudi di moone be Hutinirgo hakkilo Hattiniigo .

Daapassaliiji di footi hutinire toni holdinaare moon de bandu maa du sirri walla kudee godde her laabi laylaytol millaama walla passama, gam laataago mon on derke'en , (rewbe e worbe) walla rewbe feddantoobr hakkeji nedbe.

**YAHARDE 1 ARANDE :
PASSALIJI DI RENGU HOLDINAARE BANDU.**



Alaatake biddo debbo, biddo gorko, debb paddoowo hakkeeki nedbe, walla jaridanko'en gam paddanoodon ko'emon sey :

- Ustugo millaaji.
- Ustugo alaamaaji tampere.
- Mesdugo bawde deenal.

Ko sappete dow mobgal kam : sembidinki bawdemon dow deenal e dow fursaman boo ustugo tamperemon.

Der mobgal man fu dum sembidingo bawde faddaago be ustugo tampere :

- dow wadgo taskaraaji kisanandi fasirma ; missaalu sembidinngo aynugal, taawanssafeeremum, taawanssaboojemmahernukuje degalaa de j'gnirre.
- aynugo haalji heddid-diraambe ; missaalu : mosuklanto akkotiru ewnaali (cabine telephonique) kedduma laataaki donn ayne, o' maatina dimbaano maafu gal djaata pad.
- laataago donne ayni mbenn laatimbe seketebe taarimbe ma.
- holdingo boo a donn mari kutinirdu, her laabi ewnaago kooldinaadum.
- sey boo kooldina a woodi dalila paj'gnantewa ga daytortooda nokuje de hadaru, walla guartande hadaru.
- Sey boo kooldina adonne mari passaliji holdinaare kooldinaadi kolaara parreeje saare ma be baariki kugal ma.
- sey boo kooldina a donn mari moobgal himbe mbe guiditortooda to woodi hadaru fej'gni bee koo yaawi, malla fasirma, malla himbe mbe mbe maatinta too a donne yahaa nokuje marande hadaru.
(Ba Avocat, doftaajo, sooje, walla iyaalu).

Amma koo burata kam ustugoo tampeere, mbesdugo bawde de faddanaago hooremum laa tataako ustan milla ; footi heemboo jawwabu jawdo dow millaaji be lartaago be koo luggi dow hadaruji dow hooldinaare pej'gnootoodi keddandi beema, footi di laatoo milla her yesso.

Sadi sanne heembaago jawaabu jawdo her wakkatiel gootel dow millaaji goodi, gaam ustugoo millaaji goodi donn hoosan wakkati duddo :

Banni hebgo alaaguua ka hoolaare be ardibe baariki, sooje ha ambe paama nafuda mbenn paddantoobe hakkeeki mbibbe aadama enn, be jariidanko enn , gam foodugo hakkude ummaatooje, walla yottina sinkude gaam beesda holdinaare mbenn faddantoombe hakkeeki himbe , der wuro aynoowo hakkeeki mbimbemum, narral asliiji, joode jam, be wootidirgo mbibbe lesdi ,dum kugaal gal habre saatude .

WASSIYA AWOL :

He passaliiji keeradi , aynee wasiyaaji garooji :

Wassiyaawol aranol 1 :

Toni sukkaneego yottake bandu der kugalma anditaagal, fuddu dabbittigo dammugal wurtorde , sottago sak her nokure anditaade man .

Dow kongol gootol nume tagnaago kugalman e bo hokkititgogal onn kuunudoma toni aheebe kugal godgal haa ego , to wadotoboo huwan hoorema ,gam foti bannii man fejgno sukkaneeda fahi haa kuwdiddiraawo kesso o'boo.

Wassiyaawol didaabol 2 :

Derke'en (rewbe be worbe), rewbe dada'en faddantoobe hakkeeki nedbe be jaridenko'en sey bee laato no dum tokkorifu be rimbe her faggudu mabbe , gam be paddo walla bee tasko her tiitaago kala billa fu be toognangue garanando be , dow bakeeje hakkeeki jabtete , gam be mara sembe jogaago kude mabbe , e nonn fetugo toognangue dow hakkeeki.

Wassiyaawol tatabol 3 :

Rewbe be derke'en (rewbe e worbe) faddantoobe hakkeeki nedbe be jaridanko'en sey bee pefta benn laatibe yaptoobe hakkeeki mabbe, koo bee laatake badiibe mabbe.

Wassiyaawol Nayabool 4 :

Rewbe be derke'en (rewbe e worbe) faddantoobe hakkeeki nedbe be jaridanko'en toni bee pefti yabteego hakkeeki kam bee kapdani bee jottina ka haa ragare koo bee guuida be sadirma kayeeha .

Wassiyaawol jowabool 5 :

Rewbe be derke'en (rewbe e worbe) faddantoobe hakkeeki nedbe be jaridanko'en sey bee laato burdanbe andineego hakkeeki mabbe, be laato boo be andintoobe noy be bawrata tiitaago sadirma e passeeki derman andugo hakkeeki mabbe koldinaadi her baarikiiji towdi be passalimum her deenal mabbe.

Wassiyaawol jowegabool 6 :

Rewbe be derke'en (rewbe e worbe) faddantoobe hakkeeki nedbe be jaridanko'en doole bee binda kala fejgnaano mo hadaruji fu , billa be baatagal pejgnotoogalgam bee ballita kuude kitaaji .

Dow man kadi been faddantoobe hakkeeki nedbe doole bee gada passliiji di bee

mobtirta habaruji dow feignaano meeman do hakkeeki nedbe gam di aynee.

Wassiyaawol jeedidamool 7 :

Rewbe be derke'en (rewbe e worbe) faddantoobe hakkeeki nedbe be jaridanko'en doole bee gueewa guansooji bee andiniiji bee janguirde der iyaalu, haa lakkol, her babee dinaaji, e der baabe kawtirbee fu.

Wassiyaawol jeetataamool 8 :

Rewbe be derke'en (rewbe e worbe) faddantoobe hakkeeki nedbe be jaridanko'en doole bee bee gaada passaliji holdinaare ko'emabbe bee margo laabi maatotirgo bee himbe marbe bawde maatru towdu to woodi ko feigni dow mabbe gam be deenabe et too nangaama boo be dabbitadee be keptabe be deena be.

Wassiyaawol jeenayaamool 9 :

Rewbe be derke'en (rewbe e worbe) faddantoobe hakkeeki nedbe be jaridanko'en doole be gaada passali di be keptirte her wakkiatiel koo gueele, gam foti bee passoobe her kala wakkiatiyel fu, faddantoobe hakkeeki nedbe sey be mara dandite jam iyaaji di faddanaago hakkeeki nedbe, walla dandite kullanga faddaago neddaaku her jamiya paddotooga hakkeeki nedbe. E jaridanko'enn boo dandite kugal jaridenkeeku.

E boo luttube ludenko'en boom ara dandite kudee mabbe (Avocat , rewbe gnawdoobe mawbe be famarbe) .

Wassiyaawol Sappowol 10 :

Rewbe be derke'n (rewbe e worbe) faddantoobe hakkeeki nedbe be jaridanko'en doole bee besdutoro bee Aran'en, ko ka sappotookam bee guerdo ekkitaago her rewbe bee worbe artube huwgo haa ko arti be laataago mabbe margoo andal sindeteegal, be anditidgobe fitotoobe mabbe.

Wassiyaawol Sappo'ego owol 11 :

Rewbe be derke'n (rewbe e worbe) faddantoobe hakkeeki nedbe be jaridanko'en doole bee n asta der yebre kawtal himbe huuwoobe dow faddanaa go nedbe e holdinaare dow hakkeeki nedbe be jaridanko'en.

Wassiyaawol sappoo 'didabo 12 :

Rewbe be derke'n (rewbe e worbe) faddantoobe hakkeeki nedbe be jaridanko'en doole bee aayna mobgal kawtal faddantoobe hakkeeki nedbe be jaridanko'en laato be nastotiranbe be wodbe ba wiigo taa be gona me sinditoobe.

Wassiyaawol sappo' e tatabo 13 :

Rewbe be derke'n (rewbe e worbe) faddantoobe hakkeeki nedbe be jaridanko'en doole bee mara booro lekki gam portaagu aranu her jamu her wakkiatiyel guel bee jaata her nokure fu.

Wassiyaawol sappo' e nayabol :14

Rewbe be derke'n (rewbe e worbe) faddantoobe hakkeeki nedbe be jaridanko'en doole bee laato be goodi maaturu , jootugo dow ko foti feigno wiite hadaru , andititteedo her bangeeji mum walla kuwiddiraawo mo habar mum andaaka amma o' donn boo der huwdeteebe anditaabe.

Wassiyaawol sappo' e jowabool : 15.

Rewbe be derke'n (rewbe e worbe) faddantoobe hakkeeki nedbe be jaridanko'en doole bee maatina foroy badiibe be dow dimbaano mabbe, be andina boo wakkatiel guel to be loraaki hermum fu me kultora be pudda matotigo be mawnotoobe he gueegual.

Wassiyaawol sappo' e jeegabol 16 :

Rewbe be derke'n (rewbe e worbe) faddantoobe hakkeeki nedbe be jaridanko'en doole bee deena ko'e mabbe taa be goona nokure de walaa holdinaare walla boo wakkati bee jaata her nokuuje gam kuude mabbe de faddaago hakkeeki nedbe e jaridenko'en. Doole be titiro mo hokka tabe habru bee needi be deigneede.

Wassiyaawol sappo' e jeedidabol 17 :

Rewbe be derke'n (rewbe e worbe) faddantoobe hakkeeki nedbe be jaridanko'en her nukkuje sadde doole de weetifu be tngo laawol gol be gartirta walla guunuwal to yaakeeki man sadi e boo wurtorde arande boo sadirma wadi e mum, maa sukki walla dum milli.

**YEBRE DIDABRE 2 :****PASSALIJI GAAM SIMBIDINGO HOLDINGO HABARUUJI DI SIRRI HER LAABI LAYLAYTOL.****A- Passaliji her laylaytol .****Passaliwol 1 :**

Rewbe be derke'n (rewbe e worbe) faddantoobe hakkeeki nedbe be jaridanko'en doole bee dambita gam be anda moy hokkatabe laabi laylay tol.

Passaliwol 2 :

Rewbe be derke'n (rewbe e worbe) faddantoobe hakkeeki nedbe be jaridanko'en doole taa bee dokka tindinoore saare mabbe her onn piloowo der laabi laylaytol, filuuji her laylaytol, pejsiigu talla her laabi laylaytol, gartirol neldal taskanaadum her laabi laylaytol di fudoo dum dabareeki taskanaadi gam be keeba habaruuji dow mon walla no bee keptira siie mon.

Koodey yaago walla nulgo gam hosa uffuru neldal mum har nukuuje kuwande nonn de piloowo her laawol laylaytol tindini.

Toni walaa dabare yaago sey bee gadda boo, denkam taska taawoon fe ma her saare wakkati bee gartirante. Taa dal mo wartirta man yotto der saare, o hokkitee her dammugal.

Passaliwol 3 :

Rewbe be derke'n (rewbe e worbe) faddantoobe hakkeeki nedbe be jaridanko'en doole taa bee banguina fotooji mabbe her laabi laylaytol sakkoma fotoji bilaa surugal.

Passaliwol 4 :

Rewbe be derke'n (rewbe e worbe) faddantoobe hakkeeki nedbe be jaridanko'en doole bee :

- Kala de be bididi habaruwol gool holdinaaka fu be bila dum.
- O' salo kala mo bee andaadum fu to gnamibe soobiraaku, taa o' faala mo e' o' wila boo ko onn windanimao.
- Be paddo boo assirriiji gueedam mabbe taa be kolla habaruji kugalmabbe, e non boo habaru dow iyaalu mebbe.
- Be paddo boo andingo hoore mabbe, taa be mabita laabi duddi der laylaytol be aderesse Mail e boo foto maako.

Passaliwol 5 :

Rewbe be derke'n (rewbe e worbe) faddantoobe hakkeeki nedbe be jaridanko'en doole be dentoo toognangue HACKER en (wuybe laabi laylaytol). Kaala koo be pejgnini fu taa o' faala ,taa o' mabbita kowi etee (lien).(internet , Faicebook ; Instagram, X ; YouTube sur votre téléphone) dum ko on andanaa iwde mum , wildum tan bee ko yaawi .

Walaa ko asroton gam soyde andugo ko dum saawi , to nii habaruji gondi dertonn don boddi kam on keprandum gal laabi koolaadi .

B- Noy kutinirteedum bonnoojum faddorte.

- Laartaago de weetifu jamde kuutinirteede her kepreteedum habar :
- Hutiniree jayrimon mo laylaytol kongol saaloraago juuddo (karfeeje

- 6 haa jaarugo 8 alaamaaji). Ko burata subeego karfeeje e' limlee (ko maraata karfeeje be limlee be alaamaaji tobbe e diidol).
- Renntee gewta juudka ka sawari sonaato be faddoode de limle,
- Murnore kawte jaldirteede be defter tongue teede maaturu be habaruuji di sirri ;
- Reena habaruji di sirri her nokuuje feere feere e'boo dum laato her dereeji deenaadi.

C. Passaliiji no tonguaadum rendetee

Passali 1 :

Loowgo haa masin ko faddotoo bonnooji bana :

- ARASER : kowilata labbnina habaruji bindol be ew naadu.
- Master clean , gam wilgo kala ko saawi bindudi di tabitaay.
- Orbot, gam dum hada woodbe largo ko kuuwoton dow massin monn.
- Psiphone : gam duum hooldina telefon ma her ko soorkoto dum andaaka.
- Avast ; walla Norton ; walla Kasperky, Gam dum hadaa boonnooji nastugo der kutinirteedu.
- Applock, gam dum faddo kala jusbudi Gam dum doola windugo kalimawol gol sirri saalaago heeba mabbita.

D. Passaliiji no tonguaadum rendetee

Passali 2 :

Wirugo neldal laylaytol.

Jippingo Awdi laylaytol bi eteedi : Thunderbird-fr.exe ko wirnanta'on neldal laylaytol.

Passali 3 :

Matingo bee ko yaawi tooni hadaru feignake.

Jippingo Awdi laylaytol bi eteedi : Panique Button ko footi fortina lambaaji baakin tati , toni afaami a don der hadaru .

Baawo to ni dum joh'inaama to ni a waati inde bee lambaaji tato fortinteebr, hee ante igo iinde jur dow alaamare de hubbugo den haatifiyel boo yerban habaru wol milla dow lambaaji tati bindaadi.

Passali Nayabo : 4

Koldine habaruji mon di sirri der jamdi kutinirteedihimbe fu (business center, hôtél, bariki kugal , pallel filu be saare...)

Tata wada alaama sudi (siftormmi naa ?) gam to a subi non cam dum dalan laawo laylaytol habarujima luttan don huw ko a mbbi kutinirteedum.

Bana haa holdingo bandu, feigna naago hakkeji rewbe be derke'en (rewbe be worbe) faddantoobe hakkeji nedbe har laabi laylaytol sey laato du murdan windeego gam dum walla dibbaano haa justice.

Dow mankadu ben fandantoobe hakkeji nedbe gada passali her mobgal mabbe (kawtal) ko be mobtata , be bindata be ko be aynata dow hakkeji mabbe japtaadi bee passali ji maatidirgo.

Toni wassiyaaaji, be umrooje dow passaliji sappaaadi mara batte sey ni, derke'en (rewbe be worbe) be rewbe faddantoobe nedbe be jaridanco 'en be laa to be don koldini margo :

- Sajorgam GSM (haatifiyel efteteeguel pottuguel gam babe goodde rezo (laylay tol) wala.
- Omara jenjudi boddi mo laylaytol (Wifi, be ko hebre jengnudi her nukuje laylaytol don hubidini).
- Nonboo wongo lantirki ko ordinateur huwrata her baariki, hep goboo hayre sembidde her kutinirteedum efteteedu bana : (laptops, tablettes, téléphones mobiles).

SAMMERE HAALA

Kohaftante dow sakaago kongudi di moone dum heeroraama himmidineego der kuude kongudi di moone her laabi laylaytol , walla boo anniyaaji laa tootodi saddi e boo dogguitirko baariki kiita laatoto buran saddgo her hutinireego.

Himmidinaago rengo hakkeeki bibbe aadama 'en laato denkam doolandu gomna hoygo dabareeki saahidi gam tabitina hakkeeki kala neddo fu reenaama. Dow man woni dow gommna subgo sarduui kadandi gadandi boo laman dow kongudi di moone, derman yawnaare, sababuji be kulniidi kolaati don taskitina kala kongudi di moone her laabi laylaytol e' yaasimum dum laato hudee naguirteede onn mo feignani dum o' nangu e o' wade laman ji e' boo on laatido mo dum hodi dow mum haabaa aynorgal dow hakkeeki mum gam o' hooldinee her gindal der ummaatoore , e' nonn boo bee man laato jam mara kapbootiral boodgal der ummaatoore.

Deenal gal bandu be huldingo habaruji di sirri har laabi laylaytol Rewbe be derke'n (rewbe e worbe) faddantoobe hakkeeki nedbe be jaridanko'en dum huude laatite wondaade yeere her pasali kiita .

Enn daari laabi duddi her her goremenn, der tayre AFIKA, be mobgal duniyaaru kabbootiraadi aynaadi. Her janguo biddudi di foti neddo wi' a denbbo rewbe be derke'en done botoro deenal aynaagal tabititgal her ardaniibe baariki be kiitaji.

Tooni, neddo jokki aynugo hakkude gorko walla debbo laata kanum woo wooni milleeteedo walla baatagal gomna walla neddo jawiido sarduji ardiibe (legislative) be kabbootiral kuwangel. denkam don himmidinano gomna , jabbo kiitaji keeroraadi menne laatibe faddantoobe hakkeeki bedbe .

Besdaaru nastootiral ummaatoore e' jam lesdi dum sembe sanjaago ummaatoore dow no woodi.

KUTINIRTEEDI DI KITAAJI GADA KEERI, E JIHA AJI LESDE KOLAARANI KAKKEEJI NEDMBE

TEXTES DE REFERENCE INSTRUMENTS JURIDIQUES INTERNATIONAUX ET REGIONAUX DES DROITS HUMAINS

CATEGO- RIE	INSTRUMENT JURIDIQUE	LIEU ET DATE D'ADOPTION	DATE D'EN- TREE EN VIGUEUR
I. INSTRUMENTS INTERNATIONAUX DES DROITS DE L'HOMME			
A. Textes de base : Charte internationale des Droits de l'Homme			
	1. Déclaration Universelle des Droits de l'Homme	New York, EU 10 décembre 1948	
	2. Pacte International Relatif aux Droits Civils et Politiques	New York, EU 16 décembre 1966	23 mars 1976
	2.1. Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques	New York, EU 16 décembre 1966	23 mars 1976
	2.2. Deuxième Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques, visant à abolir la peine de mort	New York, EU 15 décembre 1989	11 juillet 1991
	3. Pacte international relatif aux droits écono- miques, sociaux et culturels	New York, EU 16 décembre 1966	3 janvier 1976
	3.1. Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels	New York, EU 10 décembre 2008	5 mai 2013
B. Traités relatifs aux groupes spécifiques			
Droits de l'enfant	1. Convention internationale des droits de l'enfant	New York, EU 20 novembre 1989	2 septembre 1990
	1.1. Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant concernant la vente d'en- fants, la prostitution des enfants et la pornogra- phie mettant en scène des enfants	New York, EU 25 mai 2000	18 janvier 2002
	1.2. Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés	New York, EU 25 mai 2000	12 février 2002
	1.3. Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant établissant une procédure de présentation de communications	New York, EU 19 décembre 2011	14 avril 2014
	<i>Convention n° 138 de l'Organisation internationale du Travail concernant l'âge minimum d'admission à l'emploi</i>	Genève, Suisse 26 juin 1973	19 juin 1976

	<i>Convention n° 182 de l'Organisation internationale du Travail sur les pires formes de travail des enfants</i>	Genève, Suisse 17 juin 1999	19 novembre 2000
Droits de la femme	2. Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes	New York, EU 18 décembre 1979	3 septembre 1981
	2.1. Protocole facultatif à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes	New York, EU 6 octobre 1999	22 décembre 2000
Droits de personnes handicapées	3. Convention relative aux droits des personnes handicapées	New York, EU 13 décembre 2006	3 mai 2008
	3.1. Protocole facultatif se rapportant à la Convention relative aux droits des personnes handicapées	New York, EU 13 décembre 2006	3 mai 2008
Droits des travailleurs migrants	4. Convention internationale sur la protection des droits de tous les travailleurs migrants et des membres de leur famille	New York, EU 18 décembre 1990	1 ^{er} juillet 2003
Droit d'asile et droits des réfugiés	Convention des Nations Unies relative au statut des réfugiés	New York, EU 28 juillet 1951	22 avril 1954
	Protocole relatif au statut des réfugiés	New York, EU 16 décembre 1966	4 octobre 1967
C. Traités relatifs aux phénomènes spécifiques			
Lutte contre la discrimination	1. Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale	New York, EU 21 décembre 1965	4 janvier 1969
	<i>Convention n° 100 de l'Organisation internationale du Travail sur l'égalité de rémunération</i>	Genève, Suisse 29 juin 1951	23 mai 1953
	<i>Convention n° 111 de l'Organisation internationale du Travail concernant la discrimination (emploi et profession)</i>	Genève, Suisse 25 juin 1958	15 juin 1960
Lutte contre la torture	2. Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants	New York, EU 10 décembre 1984	26 juin 1987
	2.1. Protocole facultatif se rapportant à la Convention contre et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants	New York, EU 18 décembre 2002	22 juin 2006
Disparitions forcées	3. Convention internationale pour la protection de toutes les personnes contre les disparitions forcées	New York, EU 20 décembre 2006	23 décembre 2010
Traite des êtres humains	Convention pour la répression de la traite des êtres humains et de l'exploitation de la prostitution d'autrui	New York, EU 2 décembre 1949	25 juin 1951
Esclavage, travail forcé et pratiques similaires	<i>Convention n° 105 de l'Organisation internationale du Travail sur l'abolition du travail forcé</i>	Genève, Suisse 25 juin 1957	17 janvier 1959

Liberté syndicale	<i>Convention n° 87 de l'Organisation internationale du Travail concernant la liberté syndicale et la protection du droit syndical</i>	Genève, Suisse 9 juillet 1948	4 juillet 1950
Droit du travail et sécurité sociale	<i>Convention n° 144 de l'Organisation internationale du Travail sur les consultations tripartites relatives aux normes internationales du travail</i>	Genève, Suisse 21 juin 1976	16 mai 1978
Bonne gouvernance	Convention des Nations Unies contre la corruption	New York, EU 31 octobre 2003	14 décembre 2005
Droit à un environnement sain	Convention sur le contrôle des mouvements transfrontaliers des déchets dangereux et de leur élimination (Convention de Bâle)	Bâle, Suisse 22 mars 1989	5 mai 1992
Changements climatiques	Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques	New York, EU 9 mai 1992	21 mars 1994
	Accord sur le Climat (Accord de Paris)	Paris, France 12 décembre 2015	4 novembre 2016
Protection des groupes spécifiques par des Déclarations et Résolutions (valeur non contraignante)			
Minorités	1. Déclaration des droits des personnes appartenant à des minorités nationales ou ethniques, religieuses et linguistiques	New York, EU 18 décembre 1992	
Peuples autochtones	2. Déclaration des droits des peuples autochtones des Nations Unies	New York, EU 13 septembre 2007	
Défenseurs des droits humains	3. Déclaration des Nations unies sur la protection des défenseurs des droits de l'homme (appellation exacte : Déclaration sur le droit et la responsabilité des individus, groupes et organes de la société de promouvoir et protéger les droits de l'homme et les libertés fondamentales universellement reconnus)	New York, EU 9 décembre 1998	
	Résolution 68/181 de l'Organisation des Nations unies sur la promotion de la Déclaration sur les défenseurs des droits de l'homme	New York, EU	
Femmes et petites filles en temps de conflit	Résolution 1325 du Conseil de sécurité des Nations unies sur les droits des femmes et des petites filles en temps de conflits et le rôle des femmes dans la prévention et le règlement des conflits et dans les processus de paix (conclusions des accords de paix, maintien et consolidation de la paix).	New York, EU 31 octobre 2000	
Droits de l'homme sur internet	Résolution du Conseil des droits de l'homme des Nations unies du 5 juillet 2012 sur la promotion, la protection et l'exercice des droits de l'homme sur internet	New York, EU 5 juillet 2012	

II. INSTRUMENTS REGIONAUX DES DROITS DE L'HOMME		Lieu et date d'adoption	Date d'entrée en vigueur
1. Textes de base			
	Acte constitutif de l'Union africaine	Lomé, Togo 11 juillet 2000	26 février 2001
	Charte africaine des droits de l'homme et des peuples	Nairobi, Kenya 27 juin 1981	21 octobre 1986
	Protocole relatif à la Charte africaine des droits de l'homme et des peuples portant création de la Cour africaine des droits de l'homme et des peuples	Ouagadougou, Burkina Faso 10 juin 1998	25 janvier 2004
	Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne	18 décembre 2000	Décembre 2009
2. Protection des groupes spécifiques			
Droit de l'enfant	Charte africaine des droits et du bien-être de l'enfant	Addis Abeba 1 ^{er} Juillet 1990	21 novembre 1999
Droit de la jeunesse	Charte africaine de la jeunesse	Banjul, Gambie 2 juillet 2006	11 février 2011
Droit de la femme	Protocole à la Charte africaine des droits de l'homme et des peuples relatif aux droits de la femme en Afrique (Protocole de Maputo)	Maputo, Mozambique 11 juillet 2003	25 novembre 2005
Réfugiés	Convention régissant les aspects propres aux problèmes des réfugiés en Afrique	Addis Abeba, Ethiopie 10 septembre 1969	20 juin 1974
Lutte contre la traite des personnes	Accord multilatéral de coopération régionale de lutte contre la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants en Afrique de l'Ouest et du Centre	Abuja, Nigeria 6 juillet 2006	
Protection des personnes déplacées	Convention sur la protection et l'assistance aux personnes déplacées en Afrique (Convention de Kampala)	Kampala, Ouganda 23 octobre 2009	6 décembre 2012
3. Protection de la diversité culturelle			
	Charte de la renaissance culturelle africaine	Khartoum, Soudan 24 janvier 2006	
4. Protection de l'environnement			
	Convention sur l'interdiction d'importer en Afrique des déchets dangereux et sur le contrôle des mouvements transfrontaliers et la gestion des déchets dangereux produits en Afrique (Convention de Bamako)	Bamako, Mali 30 janvier 1991	22 avril 1998
5. Droit de participer à la gestion des affaires publiques			
	Charte africaine de la démocratie, des élections et de la gouvernance	Addis Abeba, 30 janvier 2007	15 février 2012

6. Bonne gouvernance			
	Convention africaine sur la prévention et la lutte contre la corruption	Maputo, 11 juillet 2003	5 août 2006
7. Lutte contre le terrorisme			
	Convention africaine sur la prévention et la lutte contre le terrorisme	Alger, Algérie 14 juin 1999	6 décembre 2002
	Protocole à la Convention africaine sur la prévention et la lutte contre le terrorisme	Addis Abeba, Ethiopie 1 ^{er} juillet 2004	
8. Déclarations, Résolutions, Principes, Directives, Lignes directrices (valeur non contraignante)			
	Déclaration de Grand-Baie (Ile-Maurice)	16 avril 1999	
	Déclaration des principes sur la liberté d'expression en Afrique	Banjul, Gambie 2002	
	Déclaration de Kigali	Kigali, 2003	
	Résolution 69 de la CADHP sur la protection des défenseurs des droits de l'homme en Afrique	2004	
	Résolution 104 de la CADHP sur la situation des défenseurs des droits de l'homme en Afrique	2007	
	Résolution 275 de la CADHP sur la protection contre la violence et autres violations des droits humains de personnes sur la base de leur identité ou orientation sexuelle ou supposée	2014	
	Principes et directives sur les droits de l'homme et des peuples dans la lutte contre le terrorisme en Afrique	Banjul, Gambie 2015	
	Résolution 336 de la CADHP sur les mesures de protection et de promotion du travail des femmes défenseuses des droits humains en Afrique	2016	
	Résolution 362 de la CADHP sur le droit à la liberté d'information et d'expression sur internet en Afrique	2016	
	Résolution 376 de la CADHP sur la situation des défenseurs des droits de l'homme en Afrique	2016	
	Résolution 381 de la CADHP sur la nomination d'un rapporteur spécial sur les défenseurs des droits de l'homme et point focal sur les représailles en Afrique	2017	
	Les Lignes directrices sur la liberté d'association et de réunion en Afrique	Niamey, Niger 2017	
	Lignes directrices de l'UE relatives à la protection des défenseurs des droits de l'homme	2008	

**LE GROUPE D'EXPERTS AYANT CONTRIBUE
A LA MISE A JOUR DU MANUEL**

Sous la supervision de :
Dr Pierre Flambeau NGAYAP,
Sénateur de la République du Cameroun,
juriste et politologue
Co-PCA du REDHAC

LES EXPERT(E)S :
Dr Hilaire KAMGA,
Directeur du Centre CEFODEP
Suzanne KALA-LOBE,

Journaliste
Jacques EBWEA MBAPPE,
enseignant à l'Université de Buea (Sud-Ouest)

Me Claude ASSIRA,
avocat au Barreau du Cameroun

Chimène MAGNI,
Directrice exécutive de HURAC
(Représentant Club de Paix Ouest)

Fabrice LENA,
Secrétaire Général PAP

Serge Aimé BIKOI,
Journaliste

Jacques DO'O BELL,
Journaliste

Aicha BOUKAR,
Responsable Club de paix (Maroua)

TOURDJOUMANE LAYIBÉ
Responsable Club de paix Tchad

GBIEGBA BRUNO HYACINTHE
Responsable Club de paix RCA

Armand-Thierry NGUELE
Graphisme, Illustrations et Maquettage

Et toute l'équipe du Secrétariat Permanent du
REDHAC sous la coordination de sa Directrice exécutive,
Maximilienne C. Ngo MBE

Ce manuel a été réalisé avec le soutien financier de Affaires Mondiales Canada.
Son contenu relève de la responsabilité exclusive du REDHAC et ne reflète pas
nécessairement le point de vue de **Affaires Mondiales Canada.**

WAYLITITGOO (COPYRIGHT)

Kala kutinirki dow laawol gool filu walla sankititgo der duniyaaru bataakewol gool
waal koo hoosete der maagool, hadaama sanne set dow duga yeere REDHAC laatido
bindaado.

Windaade dee guam sankititgoo bilaa jobdi , sorrugo de hadaama sanne,
Kala haae waylititgo de be demgual goodgaal duguanaama guree kuw deteede.

Impression : Synectique +237 677 677 848

**La traduction en langue fulfulde (peul) est executée par l'équipe de (CLC)
centre lingustique de CESOQUAR sur la cordination de Mohamadou Bachirou sale,
Maroua Cameroun. (00237) 697694985 / 677283043
Mail cesoquar@gmail.com / cesoquar@yahoo.fr.**